



## Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/47/PV.32

17 November 1992

RUSSIAN

Сорок седьмая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 32-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,  
в пятницу, 9 октября 1992 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н ГАНЕВ (Болгария)  
(Председатель)

Доклад Генерального секретаря о работе Организации:  
доклады Генерального секретаря [10] (продолжение)

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О РАБОТЕ ОРГАНИЗАЦИИ: ДОКЛАДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (A/47/1, A/47/277)

Г-жа ФРЕШЕТТ (Канада) (говорит по-французски): Позвольте мне прежде всего поздравить Вас, г-н Председатель, в связи с Вашим избранием на пост Председателя сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Вы осуществляете эту важную функцию в решающий момент в истории Организации Объединенных Наций и ее государств-членов. Вы можете опираться на постоянное сотрудничество моей делегации в ходе работы сессии.

Прошедшие общие прения показывают, что международное сообщество согласно в том, что если возможности сотрудничества и мира никогда не были столь большими, то и задачи, которые стоят перед международным сообществом, вызванные региональными конфликтами, гуманитарными кризисами, а также сложным и вместе с тем отрадным процессом демократизации, также никогда не были столь многочисленны.

Организации повезло в том, что в этот период возможностей и решения сложных задач ее возглавляет человек, обладающий проницательностью и качествами ответственного лидера. С момента избрания Генеральным секретарем г-н Бутрос Гали пересматривает не только подходы к тем крупным проблемам, которые нам нужно рассмотреть, но и структуры и механизмы, в рамках которых нам нужно действовать. Канада поддерживает его приверженность и те успехи, которых он уже добился.

Генеральный секретарь высказывается за комплексный подход к политическим, экономическим и социальным вопросам, и Канада решительно поддерживает его в этом. Не вызывает сомнения, что экономическое и социальное развитие являются предварительными условиями для международного мира и безопасности. Не вызывает также сомнения, что мы никогда не добьемся прочного мира на земле, пока большая часть человечества живет в нищете и отчаянии.

Я вновь подчеркиваю, что Канада поддерживает ту ведущую роль, которую Организация Объединенных Наций играет в области экономики, развития и социальной сфере.

(Г-жа Фрешетт, Канада)

Мы благодарим Генерального секретаря за представленный Генеральной Ассамблее полный и четкий доклад о работе Организации, дающий широкий обзор проблем и озаглавленный "Повестка дня для мира". Этот доклад был подготовлен по предложению заседания Совета Безопасности, проведенного на уровне глав государств и правительств, в январе этого года. Мы рады сегодня воспользоваться возможностью прокомментировать предложения, выдвинутые Генеральным секретарем в отношении проблем мира и безопасности.

Как говорится в докладе Генерального секретаря, для того чтобы Организация Объединенных Наций полностью реализовала свой потенциал, нужна твердая решимость предоставить Организации адекватные средства сделать то, что мы от нее ожидаем. А наши ожидания сегодня велики.

Государства-члены должны стремиться к тому, чтобы Генеральный секретарь имел в своем распоряжении те ресурсы, которые мы готовы выделить в регулярный бюджет, а также на операции по поддержанию мира. Мы должны поддержать внедрение в рамках Организации Объединенных Наций новой культуры финансовой ответственности, в соответствии с которой государства-члены должны полностью и своевременно выплачивать начисленные взносы с тем, чтобы Генеральный секретарь решительно проводил начатую им реформу.

(говорит по-английски)

Система Организации Объединенных Наций имеет сегодня уникальную возможность создания более прочной системы коллективной безопасности в тот период, когда во многих уголках земного шара увеличивается число очагов этнической напряженности.

Организация Объединенных Наций все чаще будет оказываться перед лицом ситуаций, когда принцип невмешательства и право суверенных государств решать внутренние дела будут сталкиваться с необходимостью коллективных действий с целью оказания гуманитарной помощи. Премьер-министр Малруни вновь подтвердил подход Канады во время визита Генерального секретаря в Монреаль в мае этого года. Он сказал:

"Интересы государств-членов, а также императивы геополитики должны быть подчинены интересам и процветанию народа".

(Г-жа Фрешетт, Канада)

Мы удовлетворены докладом "Повестка дня для мира", в котором содержатся перспективные предложения для мира, в котором изменилась сама суть конфликтов и который таким образом изжил некоторые традиционные методы их урегулирования.

Канада поддерживает Генерального секретаря в его попытках разработать соответствующие инструменты, которые позволят Организации Объединенных Наций нести свою все возрастающую глобальную ответственность по предотвращению и урегулированию конфликтов. Целью моей делегации на текущей сессии Генеральной Ассамблеи является более полное изучение вместе с другими государствами-членами идей, выдвинутых в "Повестке дня для мира". Органы Организации Объединенных Наций, ответственные за конкретные аспекты предложений Генерального секретаря, должны оперативно действовать в свете наших прений сегодня и в предстоящее время.

Нам нравится акцент, сделанный Генеральным секретарем, на превентивную дипломатию и миротворчество, и поощряем его потому, что он в полной мере использовал свои полномочия в соответствии со статьей 99 Устава с тем, чтобы привлечь внимание Совета Безопасности к любому случаю, который, по его мнению, может угрожать международному миру и безопасности. Мы отмечаем, что Генеральный секретарь уже в большой степени использует миссии по установлению фактов, и мы поддерживаем эту тенденцию. Например, в Косово Генеральный секретарь мог бы дополнить усилия Сопредседателя по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) для того, чтобы избежать расширения конфликта на территории бывшей Югославии.

Мы решительно поддерживаем превентивное развертывание и настоятельно призываем Совет Безопасности пойти по этому пути, в тех случаях, когда можно предотвратить конфронтацию, стабилизировать демократию и в конечном счете спасти жизнь людей. Мы особенно поддерживаем идею создания демилитаризованных зон.

Однако превентивная дипломатия не может стать эффективным инструментом Организации без укрепления потенциала в рамках самой Организации Объединенных Наций с тем, чтобы поощрять и помогать сторонам в разрешении их разногласий.

(Г-жа Фрешетт, Канада)

Мы должны укрепить возможность Организации Объединенных Наций по получению и анализу ранних предупреждений о потенциальных серьезных разногласиях.

Генеральный секретарь привлек наше внимание к необходимости создания более современного механизма раннего предупреждения в рамках Секретариата. Канада решительно поддерживает его в том, чтобы были приняты все практические меры, включая создание центра раннего предупреждения, а также функционирующей круглосуточно штаб-квартиры, с целью облегчения стоящей перед ним и государствами-членами задачи своевременного реагирования на нарушение хода событий во всех странах мира. Канада готова поделиться своим опытом и сотрудничать с Секретариатом в этой области.

Помимо раннего предупреждения очевидно, что растущий спрос на услуги Организации Объединенных Наций до предела отражается на персонале Секретариата. Многие сотрудники направлены из Центральных учреждений во все увеличивающиеся временные миссии, а оставшиеся вынуждены нести непомерно тяжелую нагрузку, что может со временем отразиться на эффективности и производительности работы. Канада приветствовала бы создание постоянного пула экспертов, куда Генеральный секретарь мог бы обращаться при осуществлении своих добрых услуг. Эти эксперты могли бы собирать, получать и анализировать соответствующие факты. Они могли бы также предоставлять информацию об озабоченности и интересах сторон, участвующих в споре, для того чтобы оказать надлежащие посреднические услуги от имени Генерального секретаря. Они смогли бы в конце концов готовить рекомендации Генеральному секретарю о возможных действиях Организации Объединенных Наций. Мы готовы рекомендовать Секретариату выдающихся представителей Канады и других стран для выполнения таких обязанностей.

Канада не стоит в стороне от процесса обеспечения и сохранения мира во всех регионах мира. Из всего персонала сил по поддержанию мира численностью 53 000, которые будут скоро нести службу под флагом Организации Объединенных Наций, 8 процентов будут составлять канадцы. Мы считаем, что каждый должен внести свой вклад в процесс поддержания мира.

Канада в течение многих лет выделяла значительное количество своих военнослужащих на выполнение заданий Организации Объединенных Наций, включая пехотный батальон, воздушно-транспортные средства и оборудование связи. Министр МакДугалл заявила здесь 24 сентября, что мы готовы подтвердить резервное соглашение Канады путем обмена письмами с Секретариатом, как предложено в "Повестке дня для мира".

Поскольку дело поддержания мира становится более сложным и более опасным и поскольку смысл понятия поддержания мира продолжает эволюционировать, те, кто выделяет войска, должны в большей степени опираться на решения Совета Безопасности и рекомендации Секретариата, на основе которых они так часто действуют. Мы одобряем то, что Секретариат более систематично привлекает к процессу планирования страны, которые выделяют войска. Совет Безопасности также должен более полно рассмотреть перспективы тех стран, к которым обращен призыв выполнить решения, принятые Советом, о выделении персонала, оборудования и снаряжения и средств материально-технического снабжения.

Мы поддерживаем обращение Генерального секретаря к государствам-членам предоставлять в случае необходимости лиц, осуществляющих контроль за соблюдением прав человека, должностных лиц, участвующих в проведении выборов, специалистов по проблемам беженцев и гуманитарной помощи и полицейских. Канада в течение последних лет предоставляла такой персонал Организации Объединенных Наций с учетом этих требований.

(Г-жа Фрешетт, Канада)

Мы считаем, что знания государств-членов в отношении необходимости поддержания мира должны быть еще более совершенными. Мы приглашаем Секретариат рассмотреть, например, вопрос о начале консультаций с государствами-членами о возможных условиях предварительного размещения оборудования, о согласовании вопросов подготовки кадров для операций по поддержанию мира и другие возможные планы.

Как заявила министр МакДугалл здесь 24 сентября, Канада считает, что принудительные меры должны быть рассмотрены в качестве крайней меры после того, как исчерпаны все другие средства - дипломатические, гуманитарная помощь, поддержание мира и миротворчество. Однако недавние события, к сожалению, продемонстрировали, что применение силы должно стать одним из орудий в распоряжении Организации Объединенных Наций и должно рассматриваться как вариант, когда все другие средства исчерпаны.

Генеральный секретарь выдвинул интересное предложение, касающееся создания подразделений принуждения к миру в случае нарушения существующих договоренностей о прекращении огня вследствие действий одной или более сторон. Мы считаем, что Организации Объединенных Наций необходима возможность проводить такие операции под командованием самой Организации Объединенных Наций. Таким образом, идея подразделений принуждения к миру представляется наиболее важной и требует незамедлительного рассмотрения Секретариатом для последующей передачи на обсуждение государств-членов. Канада, например, готова более подробно рассмотреть вопрос о том, когда и как они могут быть использованы, а также практически решить вопросы этих подразделений, как-то: персонал, его подготовка, снаряжение и другие необходимые средства, а также традиционные положения о вовлечении Организации Объединенных Наций. Очевидно, что страны, предоставляющие свои войска, должны в обязательном порядке участвовать в таких консультациях в будущем.

Предложение о предоставлении войск для оказания давления в соответствии со статьей 43 поднимает очень сложные вопросы, включая согласие государств на использование их войск, их возможность принимать участие в процессе принятия

решений, роль Военно-штабного комитета и возможность Организации Объединенных Наций фактически командовать такими операциями и контролировать их.

Мы согласны с Генеральным секретарем, что такие силы вряд ли будут предоставлены Организации Объединенных Наций в ближайшее время. Соответственно в настоящее время лучше сосредоточить большую часть нашей энергии на ближайших перспективах повышения влияния Организации Объединенных Наций на урегулирование конфликтов и предотвращение возможностей их возникновения.

Мы призываем Организацию Объединенных Наций активно включать в свои миротворческие планы те международные организации, которые могут внести наибольший вклад в восстановление пострадавших обществ, особенно международные финансовые институты и региональные банки развития, так же как и учреждения Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами развития. Нам все больше необходимо думать о миростроительстве как о процессе, в котором Организация Объединенных Наций принимает во внимание и по сути планирует привлечение соответствующих финансовых учреждений и учреждений, занимающихся вопросами развития, а также стран-доноров с помощью таких механизмов, как консультативные группы, так успешно сотрудничающие под руководством Международного банка при рассмотрении вопроса о миростроительстве. Такое планирование будет идти параллельно тому, что мы одобрили в области гуманитарной помощи, где превентивные меры и помощь должны уступить место реконструкции и развитию.

Мы призываем Секретариат более внимательно рассмотреть реальные пути установления связей с региональными организациями. Совместная подготовка персонала к урегулированию кризисов и установлению мира может стать одним из таких путей. Регулярное прикомандирование сотрудников попеременно к региональным организациям и к Организации Объединенных Наций может стать еще одним путем. Важно развить чувство совместной приверженности глобальному миру, безопасности и развитию в том, что касается Организации Объединенных Наций и региональных организаций. Это скорее всего будет достигнуто, если сотрудники этих учреждений будут хорошо знать друг друга и свои соответствующие возможности.

(Г-жа Фрешетт, Канада)

Хотя мы ожидаем, что в будущем региональным организациям следует все чаще проводить, и притом самостоятельно, операции по поддержанию мира, наше мнение сводится к тому, что роль Организации Объединенных Наций в деле миротворчества, поддержания мира и миростроительства будет оставаться главной в международных отношениях, отражая универсальную заинтересованность человечества в мире и безопасности во всем мире.

Если мы позволим нынешнему тяжелому финансовому положению Организации Объединенных Наций сохраниться, то опасная практика финансирования по заказу некоторых операций Организации Объединенных Наций небольшим числом государств-членов получит распространение. Хорошо известна неудовлетворенность моей страны способом финансирования Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК), который в последние 28 лет базируется на добровольных взносах. Решение о том, что участвующие страны должны сами покрывать свои расходы, связанные с увеличением численности сил Организации Объединенных Наций в бывшей Югославии, является опасным отголоском нашей прежней ошибки, допущенной в финансировании ВСООНК. Канада настаивает на том, что, если мероприятия, проводимые Организацией Объединенных Наций, являются достойными по своей сути, то они заслуживают финансовой поддержки всех государств-членов через выплату установленных взносов.

В докладе о работе Организации Генеральный секретарь выдвигает ряд финансовых предложений для решения вопроса постоянного дефицита. Незамедлительное решение проблем финансирования, стоящих перед Организацией, подпадает под юрисдикцию и полномочия Генеральной Ассамблеи. Моя делегация считает, что Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии следует предпринять быстрые и конкретные шаги в развитие этих предложений. Мы уже говорили о готовности Канады поддержать предложение Генерального секретаря о необходимости создания первоначального фонда на цели операций по поддержанию мира. Мы также открыты для других дополнительных предложений.

(Г-жа Фрешетт, Канада)

Я несколько детально обрисовал мнение Канады в отношении доклада Генерального секретаря этой Ассамблеи и в отношении "Повестки дня для мира", потому что моя страна считает, что оба этих документа имеют огромное значение. В заключение я хотел бы еще раз подтвердить необходимость проведения на этой сессии Ассамблеи конструктивной дискуссии для рассмотрения конкретных предложений, высказанных Генеральным секретарем.

Г-н ЭРДЕШ (Венгрия) (говорит по-французски): Мы с удовлетворением отмечаем, что обсуждение доклада Генерального секретаря "Повестка дня для мира" в ходе общих прений и нашего нынешнего заседания позволило нам начать работу по подготовке Организации Объединенных Наций к тем событиям, которые ее ожидают в предстоящие десятилетия. Как мы уже говорили с этой трибуны в ходе общих прений, мы высоко оцениваем значение доклада, представленного Генеральным секретарем, и считаем его важным вкладом в улучшение деятельности Организации Объединенных Наций.

Рекомендации, сделанные в докладе и пронизывающие их дух, предусматривают более эффективную роль Организации Объединенных Наций в вопросах предотвращения кризисов, восстановления и поддержания мира на основе изложенных в Уставе возможностей.

Не пытаюсь останавливаться на полном перечне рекомендаций, сделанных Генеральным секретарем и представляющимися нам многообещающими уже на данном этапе, я хотел бы привлечь внимание к некоторым из них. Мы считаем, что для того, чтобы эти рекомендации возымели действие, мы должны найти способ гарантировать необходимое равновесие между уважением суверенитета государств, с одной стороны, и их приверженностью осуществлению решений, принятых международным сообществом, с другой. Это является неременным условием осуществления одного из наиболее важных разделов рекомендаций Генерального секретаря, а именно - превентивной дипломатии. Мы можем надеяться на торжество превентивной дипломатии только в том случае, если государства-члены будут рассматривать использование механизмов, предоставляемых им в этом контексте, как действие, никоим образом не затрагивающее их суверенитет.

(Г-н Эрдёш, Венгрия)

Еще одно очень своевременное соображение, касающееся восстановления и поддержания мира, заключается в том, какие критерии свободы действий хотело бы иметь международное сообщество в своем распоряжении для того, чтобы противостоять попыткам шантажа в отношении семьи наций со стороны консервативных элементов, готовых рисковать жизнями не только военных, но и невинного гражданского населения, сеять безумный террор и провоцировать неоправданные и непоправимые материальные разрушения.

(Г-н Эрдёш, Венгрия)

Совершенно ясно, что целью, таким образом, является попытка парализовать эффективность международных и региональных организаций, которые совершенно справедливо привержены идее о ценности каждой человеческой жизни. Именно потому, что жизнь каждого из наших братьев на планете бесценна, мы и поддерживаем идею коллективных мер против всех тех, кто нападает на персонал Организации Объединенных Наций или мешает осуществлению целей операций, предпринимаемых в соответствии с решением Организации Объединенных Наций. С другой стороны, обличительные речи и угрозы не должны мешать нам начинать операции по поддержанию мира или прибегать к конкретным операциям в осуществление целей Организации Объединенных Наций для защиты жизней десятков тысяч беззащитных людей.

Мы поддерживаем предложения Генерального секретаря, направленные на укрепление роли региональных организаций и на расширение их сотрудничества с Организацией Объединенных Наций. В этой связи представляется полезным подумать над вопросом о координации деятельности Организации Объединенных Наций и компетентных региональных организаций в случаях совместных одновременных действий, с тем чтобы быть уверенными в том, что эти совместные усилия максимально эффективны и взаимодополняемы.

Мы также рассматриваем как многообещающее предложение Генерального секретаря о направлении международных наблюдателей на территорию страны, вовлеченной в кризис или конфликт, на основе односторонней просьбы властей этой страны. Такие меры могут ослабить напряженность и содействовать урегулированию конфликтов. С этой точки зрения мы рассматриваем как интересный пример меры, предпринимаемые на территориях соседних стран в связи с кризисом в бывшей Югославии региональными организациями и соглашениями, такими как Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) и Европейское сообщество. Мы также поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря о создании на постоянной основе подразделений принуждения к миру, формируемых государствами-членами.

В целом мы считаем, что изучение практики различных государств в области прав человека и возможного их нарушения должно все более гармонично вписываться в обычную деятельность Организации Объединенных Наций и

(Г-н Эрдеш, Венгрия)

региональных организаций. В этой связи мы придаем большое значение недавним решениям Совета Безопасности по осуждению нарушений норм международного гуманитарного права в Боснии и Герцеговине и о создании Комиссии экспертов для сбора информации о подобных нарушениях.

Мы также отмечаем, что в докладе Генерального секретаря говорится о необходимости активизировать роль Международного Суда - института, имеющего высокую репутацию. Мы можем только приветствовать рекомендацию о том, чтобы все государства-члены признали общую юрисдикцию Международного Суда без каких бы то ни было оговорок до истечения нашего века. Венгрия недавно сделала это, о чем наш министр иностранных дел объявил несколько дней назад с этой самой трибуны.

Мы знаем, даже после самого предварительного позитивного обмена мнениями, что мы должны будем предпринять серьезные усилия для реализации перспектив, открываемых в докладе Генерального секретаря. Представляя этот доклад, он выполнил мандат, данный ему в ходе заседания Совета Безопасности на высшем уровне. Сейчас необходимо продолжить работу на уровне Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и других соответствующих органов Организации Объединенных Наций, с тем чтобы довести ее до логического завершения.

Мы рассматриваем продолжение изучения этих вопросов в рамках процесса, который должен быть как динамичным, так и регулярным, должен сосредоточиваться на идеях и рекомендациях, представляющихся готовыми к глубокому изучению, что на основе консенсуса и в разумные сроки приведет к осязаемым результатам и успеху. Таким образом, динамизм, регулярность, осуществимость, консенсус, осязаемые результаты, разумные сроки - так бы я суммировал нашу собственную концепцию в этой области.

В рамках этого процесса, который в действительности уже был начат на текущей сессии Генеральной Ассамблеи, различные органы Организации Объединенных Наций должны подумать над вопросами, находящимися в их компетенции, и сформулировать соответствующие позиции по различным аспектам этих проблем. Эта работа должна проходить в целом последовательно, совместно и скоординированно, с тем чтобы в конце этого процесса можно было бы выработать соответствующий практический ответ на предложения, открывающие перспективу для действий.

(Г-н Эрдеш, Венгрия)

Мы должны сделать все от нас зависящее, чтобы попытаться избежать каких-либо споров в отношении компетенции. Мы считаем, что нам нужен весьма неформальный рабочий форум, открытый для всех, который позволил бы использовать вклад различных компетентных органов, с тем чтобы он вписался в рамки общей логики целого и был направлен на последующие действия со стороны Генеральной Ассамблеи. В этой связи нам представляется чрезвычайно важным согласовать деятельность Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и основываться на работе, уже проделанной неофициальной рабочей группой Совета Безопасности, целью которой являлось определение и распространение на предварительной основе различных рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря. Мы приветствуем распространение Секретариатом аналогичного документа, помогающего нам в наших дискуссиях.

В заключение я хотел бы сказать, что мы убеждены в том, что весьма содержательный доклад Генерального секретаря открывает перед нами множество уже существующих или новых возможностей в значительной степени усилить роль Организации Объединенных Наций в новом мире. Мы уверены, что ряд шагов можно было бы предпринять уже на текущей сессии. Для этого мы сейчас должны выйти за рамки простого обобщения и надлежащих структур нашего анализа этих рекомендаций и в соответствующих форумах в практическом духе начать изучать рекомендации Генерального секретаря, с тем чтобы прийти к практическим, позитивным выводам.

Г-н МРОЖЕВИЧ (Польша) (говорит по-английски): С окончанием "холодной войны" мир освобождается от старого порядка и отказывается от старых разделов. Вся ткань международных отношений проходит глубинные трансформации. Поэтому вполне естественно, что мы сталкиваемся с широким поиском - на всех уровнях: национальном, региональном и международном - новых идей о том, как справиться с глобальными задачами современного мира.

В этих обстоятельствах существует также необходимость тщательно изучить структуры и функции Организации Объединенных Наций для того, чтобы она смогла в полном объеме отвечать новым требованиям и задачам.

(Г-н Мрожевич, Польша)

Генеральный секретарь выполнил исключительно важную задачу, обратившись к широкому кругу проблем, стоящих перед человечеством во всей их сложности, и изучив пути и средства наиболее эффективного участия Организации Объединенных Наций в их решении.

(Г-н Мрожевич, Польша)

Результат этой большой и кропотливой работы нашел свое отражение в его докладе "Повестка дня для мира" и в Докладе о работе Организации. Оба эти документа будут направлять наши усилия по созданию нового мирового порядка, который, говоря словами министра иностранных дел Польши, г-на Кшиштофа Скубишевского, должен быть:

"свободным от ядерной угрозы, основанным на взаимном уважении между народами, на большем равенстве возможностей и на эффективно действующих структурах сотрудничества". (A/47/PV.7, стр. 73)

Доклады содержат важный пакет предложений, и оба они заслуживают тщательного изучения. По сути они дополняют друг друга и имеют одну и ту же общую цель: осуществление такой эволюции и трансформации Организации, ее структур и задач, чтобы она могла более эффективно претворять в жизнь положения Устава и оправдать новые надежды и чаяния государств-членов.

Польша рассматривает доклад Генерального секретаря "Повестка дня для мира" как эпохальный документ, определяющий цели Организации на предстоящие годы. Его глубина и продуманность в сочетании с попыткой поднять нашу Организацию на новый уровень создают значительный потенциал для контроля за поддержанием международного мира и безопасности. Он непосредственно откликается на новые проблемы, встающие перед миром. Позвольте мне также подчеркнуть, что его цели полностью соответствуют позиции Польши по вопросу о мире и международной безопасности. Мы приветствуем этот документ и содержащиеся в нем предложения и вносим свои собственные конкретные предложения, из которых я хотел бы упомянуть, в частности, следующие:

Первое, мы считаем, что идея финансирования операций по поддержанию мира из оборонных бюджетов государств заслуживает особого изучения. Поэтому мы предлагаем, чтобы все государства рассмотрели возможность выделения половины процента своего ежегодного военного бюджета на операции по поддержанию мира. С точки зрения национальных бюджетов это не очень много. Что же касается нашей Организации, то это создаст новую ситуацию, как с финансовой, так и с политической точки зрения. Это поможет преодолеть нынешние бюджетные

(Г-н Мрожевич, Польша)

ограничения и должно сделать поддержание мира и безопасности подлинно общей ответственностью всего международного сообщества. Термины "совместная оборона" и "коллективная безопасность" приобретут новый смысл.

Второе, Польша готова внести вклад в создание международных центров подготовки сил по поддержанию мира. С этой целью мы предлагаем предоставить Организации Объединенных Наций одну из военных баз на территории Польши, которую оставили русские вооруженные силы. Она могла бы стать первым подготовительным и техническим центром Организации Объединенных Наций.

Третье, правительство Польши заявило о своей готовности предоставить для операций по поддержанию мира с 1993 года два или три автономных пехотных батальона вместе с тыловым обеспечением. Этот контингент в конечном счете будет передан Совету Безопасности на постоянной основе.

Четвертое, Польша готова принять участие в консультациях, направленных на осуществление статьи 43 Устава.

Далее - мы разделяем мнение о том, что государства-члены должны больше использовать возможности главы VIII Устава. Как подчеркнул г-н Скубишевский, выступая в общих прениях:

"Структуры безопасности в рамках регионов и материков должны, по нашему мнению, стать частью глобального здания безопасности". (A/47/PV.7, стр. 78)

Польша приветствовала тот факт, что Совецание по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) провозгласило себя региональным инструментом в соответствии с главой VIII Устава, и Польша внесла свой вклад в эту эволюцию позиции СБСЕ. Мы предлагаем, чтобы другие региональные организации рассмотрели возможные соответствующие действия со своей стороны. Конструктивное взаимодействие между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями могло бы стать важным новым элементом в придании Организации Объединенных Наций большей эффективности.

И наконец, система Организации Объединенных Наций в области мирного урегулирования споров должна стать более эффективной. В частности, более активную роль в этом отношении мог бы играть Совет Безопасности. Принимая во

(Г-н Мрожевич, Польша)

внимание положения статьи 36 Устава, Совет Безопасности должен без колебаний давать рекомендации по конкретным процедурам и методам урегулирования споров; и это должно стать обычной практикой в тех случаях, когда стороны конфликта не в состоянии урегулировать его в соответствии со своими обязательствами по пункту 3 статьи 2. Это совершенно справедливо было отмечено Генеральным секретарем в его докладе.

Я хотел бы добавить, что Польша полностью разделяет мнение, выраженное сегодня представителями Соединенного Королевства и Швеции по поводу "Повестки дня для мира". В частности, мы поддерживаем идею Постоянного представителя Соединенного Королевства посла Дэвида Ханнэя относительно мемориала всем тем участникам операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, кто отдал свою жизнь за дело мира и нашу Организацию.

В заключение я хотел бы сказать, что доклады Генерального секретаря необходимо отметить за их дальновидность и масштабность, и мы считаем, что наша сегодняшняя дискуссия придает им новое изменение. Мы также надеемся, что эти доклады и наши обсуждения подведут нас к принятию конкретных решений и рекомендаций на этой сессии. Моя делегация готова участвовать в их разработке.

Г-н ХАЛИЛ-УР-РЕХМАН (Пакистан) (говорит по-английски): Доклад Генерального секретаря "Повестка дня для мира", подготовленный по просьбе Совета Безопасности, высказанный на его заседании на уровне глав государств и правительств в январе 1992 года, вышел в очень подходящий момент в истории Организации Объединенных Наций. Это один из самых важных документов, разработанных за последние 40 лет. Он полностью отражает все сложные течения нынешнего времени и направляет наш взор в будущее. Моя делегация приветствует нынешнюю возможность выступить с некоторыми предварительными комментариями по "Повестке дня для мира".

Окончание "холодной войны" привело к наступлению новой эры, характеризующейся диалогом и ослаблением напряженности между государствами. Открылись новые перспективы для содействия международному миру, стабильности и процветанию всех народов. Впервые с момента ее создания нашей Организации представилась уникальная возможность действительно стать институтом, отражающим коллективную волю всех стран.

(Г-н Режман, Пакистан)

Уважение неотъемлемого права на человеческое достоинство каждого человека может быть прочной основой для достижения свободы, справедливости и мира во всем мире. В своем стремлении содействовать делу уважения прав человека международное сообщество должно отказаться от избирательности, проявляя полное уважение к ценностям, вере и традициям всех народов. Стандарты прав человека должны применяться без дискриминации и избирательности.

Тенденция к демократии внутри государств должна найти также свое отражение в демократизации Организации Объединенных Наций. Мы разделяем точку зрения Генерального Секретаря, который сказал, что:

"Демократия в семье наций ... требует, чтобы у всех государств, больших и малых, имелись все возможности высказывать свое мнение, участвовать в работе Организации и привлекаться к ней". (A/47/277, пункт 82)

Пакистан приветствует также тенденцию к экономической либерализации. Растущая взаимозависимость мировой экономики требует принятия мер для обеспечения равных возможностей для всех людей и содействия их прогрессу и благосостоянию. Усилия отдельных государств, направленные на превращение своей экономики в открытую, не принесут успехов без благоприятной внешней экономической среды. Развитые страны несут особую ответственность за создание среды, которая бы стимулировала экономический рост и содействовала устойчивому развитию в развивающихся странах.

Никто не может отрицать связь между международным миром и безопасностью и экономическим благосостоянием народов. Стабильность станет возможной только тогда, когда международное сообщество решит лежащие в ее основе социально-экономические проблемы и не будет игнорировать другие факторы. По нашему мнению, Организация Объединенных Наций может и должна играть центральную роль в разрешении экономических проблем, стоящих перед развивающимися странами. Справедливое разрешение этих проблем может внести существенный вклад в дело мира и стабильности.

Международное сообщество должно гарантировать уважение суверенного равенства всех государств, мирное разрешение споров и твердое соблюдение принципа невмешательства. В то же время оно должно гарантировать уважение права на самоопределение всех народов, находящихся под колониальным

(Г-н Режман, Пакистан)

господством другого государства или оккупированных другим государством. Свободное использование этого основополагающего права должно эффективно способствовать укреплению международного мира и безопасности, устраняя главный источник конфликта и причину нестабильности во многих регионах.

Пакистан в принципе согласен с пятью целями, изложенными Генеральным секретарем в его докладе, озаглавленном "Повестка дня для мира": переход к превентивной дипломатии через раннее выявление ситуаций, чреватых конфликтами, участие в миротворческих усилиях при возникновении конфликта, сохранение мира там, где боевые действия остановлены через усилия по поддержанию мира и содействие в выполнении достигнутых соглашений, постконфликтное миростроительство и, наконец, принятие мер в отношении глубинных социально-экономических причин конфликта.

Мы полностью поддерживаем Генерального секретаря в том, что "Принципы Устава следует применять последовательно, а не избирательно, так как, если возникнет ощущение избирательности, доверие ослабнет, а с ним ослабнет моральная сила, которая является наиболее ценным и уникальным качеством этого документа". (A/47/277, пункт 82)

Эта основополагающая норма должна определять обсуждения и решения Организации Объединенных Наций, особенно Совета безопасности. Способность Организации Объединенных Наций сохранять мир в значительной степени зависит от доверия к ее решениям и от степени последовательности в применении принципов Устава.

Консенсус, присущий сейчас обсуждениям в Совете Безопасности, должен быть сохранен и в дальнейшем упрочен. Меры, направленные на придание процессу принятия решений Советом большей открытости, будут способствовать установлению полезных взаимоотношений между Советом и всеми членами Организации.

Статья 24 Устава возлагает на Совет Безопасности главную ответственность за сохранение международного мира и безопасности. Однако к вопросу международного мира и безопасности следует подходить сбалансированно и интегрированно, с тем чтобы каждый орган Организации Объединенных Наций мог играть свою роль, предусмотренную для него Уставом. Должны уважаться решения всех органов Организации Объединенных Наций.

(Г-н Рехман, Пакистан)

Пакистан поддерживает укрепление потенциала Организации Объединенных Наций в области превентивной дипломатии для предупреждения развязывания вооруженных конфликтов. Мы разделяем мнение Генерального Секретаря о том, что необходимо содействовать мерам установления доверия между сторонами конфликта как средству ограничения возможности его расширения. В частности, предложение о том, чтобы Генеральный секретарь проводил периодические консультации о мерах по укреплению доверия, должно быть дополнено усилиями по содействию мирному урегулированию споров.

Превентивная дипломатия требует своевременной и точной информации о ситуации, чреватой конфликтом. В соответствии с положениями резолюции 46/59 об установлении фактов, такие миссии могут направляться Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей и Генеральным секретарем. Государства-члены должны стремиться предоставлять требуемую информацию. Тогда, когда этого требуют обстоятельства и если Совет Безопасности сочтет это необходимым. Совет может проводить свои заседания для привлечения внимания мировой общественности к определенной ситуации не только в месте пребывания Организации, как предусмотрено Уставом.

Чтобы эффективно реагировать на события, угрожающие миру, должны быть полностью задействованы все возможности Организации Объединенных Наций по раннему предупреждению. Необходимо расширить возможности Организации собирать и анализировать информацию, чтобы давать рекомендации по превентивным действиям. Государства-члены должны активно участвовать и получать информацию на всех этапах этого процесса.

Следует, по возможности, проводить консультации с региональными организациями и учреждениями. Очень важно, чтобы работа всех механизмов, задействованных для этой цели, была открытой и доступной для независимой оценки и объективных рекомендаций. Предложение о том, чтобы Экономический и Социальный Совет представлял информацию Совету Безопасности по его просьбе на основе статьи 65 следует рассмотреть в свете продолжающегося процесса перестройки и оживления деятельности Экономического и Социального Совета.

(Г-н Режман, Пакистан)

Пакистан рассматривает предложения Генерального секретаря о превентивном развертывании сил и установлении демилитаризованных зон по просьбе заинтересованных стран или одной страны лишь со стороны ее границы как полезный механизм предотвращения развязывания вооруженного конфликта.

Что касается миротворчества, то Организация Объединенных Наций и, в первую очередь, Совет Безопасности, несущий главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, должны в первую очередь полностью исчерпать все меры, предусмотренные статьей VI Устава. Переход от мер по статье VI к мерам, предусмотренным статьей VII, должен быть постепенным. Меры по статье VII должны применяться без какой-либо избирательности и дискриминации. Этот процесс должен проходить открыто и в строгом соответствии с положениями Устава.

Пакистан призывает чаще, чем раньше, прибегать к посреднической миссии и переговорам под эгидой Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи или Генерального секретаря. В частности, можно чаще использовать миссии доброй воли Генерального секретаря. Для большей эффективности между Генеральным секретарем и Советом Безопасности всегда должны существовать отношения сотрудничества и консультаций.

Пакистан безоговорочно признал обязательную юрисдикцию Международного Суда, за исключением тех случаев, которые определяются его Статутом. Мы положительно оцениваем рекомендации Генерального секретаря больше использовать Международный Суд.

Мы приветствуем решение Генерального секретаря уполномочить Административный комитет по координации изучить пути расширения вклада системы региональных учреждений в мирное разрешение споров путем срочного предоставления необходимой помощи в эффективной и скоординированной форме.

Пакистан глубоко убежден в необходимости должным образом рассмотреть вопрос о негативных экономических последствиях для государств-членов санкций, вводимых Советом Безопасности на основе статьи 41 Устава. В соответствии со статьей 50 Совет должен принять серию практических мер для преодоления возникших специальных экономических проблем.

(Г-н Режман, Пакистан)

Применение военной силы Советом Безопасности в рамках статьи 42 должно использоваться в качестве последнего средства после того, как все другие меры коллективной безопасности полностью исчерпаны. Предложение, касающееся резервных вооруженных сил, в соответствии со статьей 43 должно быть разработано, а его практические аспекты рассмотрены, включая такие вопросы, как финансирование, стандартизация в области снаряжения и подготовки кадров, а также другие связанные с этим вопросы. Концепция создания подразделений принуждения к миру в качестве временной меры в соответствии со статьей 40 должна быть разработана, а ее практические аспекты также тщательно изучены.

Учитывая эволюционный характер операций по поддержанию мира на данном этапе, было бы преждевременно определять жесткие и неизменные руководящие принципы таких операций. Они могут возыметь ограничительное воздействие на будущие операции по поддержанию мира и лишит их одного из наиболее важных элементов, а именно гибкости для адаптации к конкретным для каждой операции обстоятельствам. В этой связи также было бы желательно разработать всеобъемлющий подход, охватывающий все аспекты поддержания мира, включая аспекты практического плана.

Генеральный секретарь перечислил ряд принципов и виды практики в области поддержания мира. Я хотел бы подчеркнуть здесь, что для того, чтобы мандат любой операции по поддержанию мира был ясно и четко определен, важно не допускать изменения состава, мандата, характера и продолжительности операций по поддержанию мира без соответствующего решения Совета Безопасности. Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что заинтересованные стороны должны сотрудничать в осуществлении этого мандата. Неизменная поддержка Совета Безопасности имеет решающее значение. Государства-члены должны быть готовы предоставить персонал, а также соответствующую финансовую и материально-техническую поддержку. Я хотел бы повторить здесь, что правительство Пакистана готово предоставить определенные части своих вооруженных сил для таких операций в любое время и в любом месте.

(Г-н Рехман, Пакистан)

Пакистан разделяет озабоченность Генерального секретаря в отношении разрыва между увеличением потребности в операциях Организация Объединенных Наций по поддержанию мира и финансовыми и другими ресурсами, которые имеются в ее распоряжении. Пакистан, в частности, согласен с несколькими предложениями Генерального секретаря в том, что касается персонала, резервных запасов основного снаряжения, необходимого для осуществления операций по поддержанию мира, и адекватных финансовых ресурсов. Ко всем этим предложениям нужно подойти серьезно.

Мы считаем, что любой реалистичный подход к распределению расходов на операции по поддержанию мира должен и впредь учитывать особую ответственность постоянных членов Совета Безопасности и тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии вносить большие взносы, чем экономически менее развитые страны. Институционализация такой формулировки обеспечит необходимую финансовую безопасность Организации в области поддержания мира. Государства-члены должны выплачивать свои взносы на операции по поддержанию мира в полной мере и своевременно. В то же время должны предприниматься неустанные усилия с целью увеличения рентабельности этих операций.

Отсутствие финансовых ресурсов уже сказалось на многих операциях, которые Организация Объединенных Наций сейчас осуществляет. Учитывая серьезные финансовые трудности, с которыми сейчас сталкивается Организация Объединенных Наций, нам, возможно, придется рассмотреть различные варианты получения ресурсов для ликвидации нынешнего дефицита.

Безопасность персонала Организации Объединенных Наций, на мой взгляд, имеет основополагающее значение, и она должна быть полностью гарантирована и обеспечена всеми заинтересованными сторонами. Как предложил Генеральный секретарь, Совет Безопасности может рассмотреть вопрос о конкретных мерах в отношении тех, кто, как это точно установлено, систематически ставит жизнь персонала Организации Объединенных Наций под угрозу.

(Г-н Режман, Пакистан)

Опустошенные пожаром войны регионы земного шара требуют срочных мер, направленных на перестройку их социальных и экономических структур или, по определению Генерального секретаря, "постконфликтного миростроительства". Без помощи международного сообщества эти обездоленные общества будут источником нестабильности и будут представлять собой угрозу международному миру и безопасности. Пакистан в принципе поддерживает многие меры, предложенные Генеральным секретарем как часть постконфликтного миростроительства. Система Организации Объединенных Наций, и в частности ее специализированные учреждения, должны разработать скоординированную и эффективную стратегию предоставления необходимой помощи районам, которые серьезно нуждаются в такой помощи.

Генеральный секретарь призвал к большей взаимосвязи региональных соглашений и органов с Организацией Объединенных Наций в вопросах поддержания международного мира и безопасности, как это предусмотрено в главе VIII Устава. На наш взгляд, такого рода деятельность должна осуществляться в строгом соответствии с положениями главы VIII и ни в коей мере не должна уводить Совет Безопасности в сторону от его прямой ответственности в деле поддержания международного мира и безопасности.

Пакистан приветствовал первое заседание Совета Безопасности на уровне глав государств или правительств в январе 1992 года. Мы разделяем идею о том, чтобы главы государств или правительств государств - членов Совета встречались раз в два года и чтобы Совет проводил заседания на уровне министров иностранных дел всякий раз, когда ситуация требует их созыва.

Пакистан разделяет общее стремление государств-членов завершить реорганизацию Организации Объединенных Наций к 1995 году. Мы считаем этот процесс важным, с тем чтобы каждый орган Организации Объединенных Наций использовал свои потенциальные возможности сбалансированно и гармонично, как это предусмотрено Уставом. Однако этот процесс должен обеспечить универсальное участие и должен быть направлен на укрепление роли этого всемирного органа в деле поддержания международного мира и безопасности и содействия глобальному процветанию. Тенденция к демократизации Организации

(Г-н Режман, Пакистан)

Объединенных Наций должна быть укреплена, и мы должны избежать создания новых центров власти и привилегий. Особое внимание следует уделить сохранению и обеспечению безопасности малых и уязвимых государств, а также адекватному рассмотрению социальных и экономических аспектов проблемы глобального мира и безопасности. Мы с удовлетворением отметили в докладе Генерального секретаря о работе Организации тот факт, что на следующем этапе процесса реформ особое внимание будет уделено экономической и социальной деятельности Организации Объединенных Наций.

Значение доклада Генерального секретаря "Повестка дня для мира" трудно переоценить. Нам нужно как можно скорее начать действовать, опираясь на него. Моя делегация будет готова участвовать в любой рабочей группе, созданной под руководством председателя с целью оценки этого документа, определения приоритетов с точки зрения времени и тематики и скорейшего представления рекомендаций.

Достижение и поддержание мира обходится очень дорого, как в политическом, так и в финансовом отношении, и на государства-члены возлагается бремя и моральная ответственность по достижению этой цели. Создание новой международной обстановки ставит большие задачи и открывает большие возможности для Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций должна в полной мере использовать свой моральный авторитет и укреплять свои усилия в решении экономических и социальных вопросов и вопросов торговли. Мир сегодня - это не просто отсутствие вооруженных конфликтов, но и искоренение нищеты и бедности во всем мире. В этом - значение и суть доклада Генерального секретаря "Повестка дня для мира". Да здравствует мир!

Г-н УОТСОН (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Позвольте мне от имени Соединенных Штатов поздравить Вас еще раз, г-н Председатель, в связи с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее сорок седьмой сессии. Мы ожидаем плодотворной работы сессии под Вашим руководством.

(Г-н Уотсон, Соединенные Штаты)

Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью и отметить, что мы высоко ценим умелое руководство г-на Бутроса Бутроса Гали в течение трудных и бурных месяцев со времени его вступления в должность Генерального секретаря в январе этого года. Четкое видение проблем и чувство реальности уже помогли ему решить ряд проблем и в полной мере проявились в его докладе "Повестка дня для мира", который вызвал так много глубоких и позитивных комментариев сегодня во время общих прений.

(Г-н Уотсон, Соединенные Штаты)

Как подчеркнул президент Буш в своем выступлении на Генеральной Ассамблее в прошлом месяце, глубокие изменения, возникшие в результате окончания "холодной войны", значительно увеличили как возможности, так и значение превентивной дипломатии, миротворчества и поддержания мира. Президент подчеркнул важность усиления нашего потенциала, чтобы решать проблемы, появившиеся после окончания "холодной войны" в области мира и безопасности, и подтвердил приверженность Соединенных Штатов Америки таким действиям.

Доклад Генерального секретаря является наиболее ценным вкладом в обсуждение задач в области мира и безопасности в период после окончания "холодной войны". В нем действительно выдвигается много полезных предложений по укреплению потенциала Организации Объединенных Наций для решения этих проблем.

Доклад Генерального секретаря содержит ответ на прямое требование исторической Встречи на высшем уровне Совета Безопасности с участием глав государств и правительств в январе этого года. Как во всем докладе, так и в отдельных его частях затрагиваются темы международного мира и безопасности, основная ответственность за которые возлагается членами Организации Объединенных Наций на этот орган в соответствии со статьей 24 Устава. Именно поэтому мы ждем начала детального рассмотрения Советом Безопасности полного доклада, которое состоится позднее в этом месяце.

В то же время, как правильно утверждает Генеральный секретарь в своем докладе, международный мир и безопасность являются делом каждого государства-члена. Несмотря на то, что Совет Безопасности несет основную ответственность, мир и безопасность - это те области, в которых сама Генеральная Ассамблея играет важную роль.

Кроме того, многие конкретные рекомендации, которые содержатся в "Повестке дня для мира", прямо затрагивают мандаты и продолжающуюся работу различных вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи. Это четко продемонстрировано в неофициальном перечне предложений, подготовленном Секретариатом по просьбе рабочей группы Совета Безопасности в прошлом месяце.

Наше собственное изучение этого доклада в контексте продолжающейся работы некоторых органов Генеральной Ассамблеи дало аналогичные выводы. Например,

(Г-н Уотсон, Соединенные Штаты)

Пятый комитет в настоящее время глубоко занимается вопросом финансового обеспечения сил по поддержанию мира и выработывает рекомендации в этой связи. В Комитете по Уставу в настоящее время обсуждается важное предложение по статье 50, которое представляет также интерес для Экономического и Социального Совета и Совета Безопасности. Вопрос о выяснении фактов рассматривается Специальным комитетом по операциям по поддержанию мира, Комитетом по Уставу и также представляет непосредственный интерес как для Совета Безопасности, так и для Генеральной Ассамблеи. В Специальном комитете по операциям по поддержанию мира много полезной работы проводится по вопросам, относящимся к персональному составу сил по поддержанию мира, тыловому обеспечению и подготовке кадров. Предложения Генерального секретаря относительно Международного Суда, как известно, представляют собой прямой интерес для Шестого комитета.

Это далеко не исчерпывающий список, но вместе с тем показательный. В соответствии с кругом своей компетентности, органы Организации Объединенных Наций уже эффективно участвуют в обсуждении многих широких тем и конкретных предложений, которые содержатся в "Повестке дня для мира". Такой подход открывает наилучшие перспективы для достижения нашей общей цели - оперативно, основательно и целенаправленно откликнуться на предложения Генерального секретаря.

При таком разделении труда Генеральная Ассамблея в целом могла бы наилучшим образом сосредоточиться на комплексе рекомендаций, относящихся к самой Генеральной Ассамблее, и, конечно же, на анализе индивидуальных докладов ее компетентных органов. Когда в какой-либо части доклада речь идет о более чем одном органе, не должно быть возражений против того, чтобы каждый из них вынес свое собственное заключение.

Эти соображения заставили мое правительство сомневаться в том, что создание открытой рабочей группы Генеральной Ассамблеи приведет к более эффективному использованию времени и средств Генеральной Ассамблеи. Честно говоря, мы обеспокоены тем, что с введением нового неэкспертного уровня анализа такая рабочая группа может получить менее значительные результаты и задержать действия по осуществлению предложений, а также может появиться риск

политизации процесса, направленного на усиление Организации методами, которые мы все могли бы поддержать.

"Таким образом, перед международным сообществом встают новые задачи в поисках мира" (S/PV.3046, стр. 143),

как было отмечено Советом Безопасности, когда запрашивался этот доклад. Для решения этих задач в "Повестке дня для мира" Генеральный секретарь предлагает ряд важных и вместе с тем далеко идущих предложений, предоставляющих большую свободу для творчества.

В области превентивной дипломатии Организация Объединенных Наций решительно поддерживает призыв Генерального секретаря в отношении более широкого использования мер по укреплению доверия и обеспечения более тесной координации между региональными организациями и участниками возможных конфликтов. Мы разделяем мнение о том, что Организация Объединенных Наций должна быть лучше обеспечена для того, чтобы анализировать информацию, предоставляемую государствами-членами относительно возможных международных конфликтов.

В этой связи мы считаем, что активный контроль, а также превентивные действия по сохранению мира и создание демилитаризованных зон могут сыграть решающее значение в опасных районах. С этой же целью Секретариат должен иметь достаточное количество персонала для быстрой разработки стратегии по предотвращению конфликтов, а также с одобрения Совета Безопасности для быстрого и эффективного претворения этой стратегии в жизнь. И наконец, во всех усилиях Организации Объединенных Наций в области превентивной дипломатии мы полностью разделяем решимость Генерального секретаря в стремлении

"обеспечить большее уважение прав человека и основных свобод".

(A/47/277, пункт 5)

В области миротворчества Соединенные Штаты Америки поддерживают предложение Генерального секретаря о принятии более решительных действий при условии непосредственных консультаций в ходе этого процесса с Советом Безопасности. Заслуживает внимания в принципе предложение о том, чтобы сам Совет Безопасности играл надлежащую роль в урегулировании конфликтов. Это та область, в которой Совет действительно играл в прошлом большую роль, чем сейчас.

Как я упоминал ранее, мы считаем, что тема статьи 50 является важной, поскольку в осуществлении положений Устава все возрастающую роль играют экономические санкции. Однако, на наш взгляд, соглашения в отношении проблем, волнующих страны, чрезмерно пострадавшие от санкций, должны более точно отражать факты и обстоятельства каждого отдельного случая и рассматриваться в общем контексте основных обязанностей Совета по поддержанию международного мира и безопасности.

Тема миротворчества также затрагивает вопрос о договоренностях относительно применения силы. Обсуждение статьи 43 в "Повестке дня для мира" представляет интерес. Вместе с тем мы считаем, что соглашения, предусмотренные статьей 43, поднимают важные военные, организационные и политические вопросы, которые требуют тщательного изучения. Необходимо обеспечить, к примеру, чтобы существование таких соглашений не сказалось пагубно на национальных решениях в отношении развертывания таких вооруженных сил, командования и контроля за ними или на конституционном процессе государств-членов.

Мы скептически относимся к предложениям по оживлению Военно-штабного комитета, который, как мы считаем, не подходит для осуществления военного планирования и командования. Если уж говорить о роли Военно-штабного комитета, то она, на наш взгляд, должна касаться вовсе не оперативной области, а предоставления военной информации и советов Генеральному секретарю.

Мы с энтузиазмом поддерживаем общую направленность мыслей в докладе, а также большинство его конкретных предложений по поддержанию мира. Операции по поддержанию мира должны иметь четкий мандат и достаточную финансовую и тыловую поддержку. Они должны определяться с учетом средств, предоставляемых правительством принимающей стороны. Мы решительно высказываемся за улучшение подготовки кадров в области общих аспектов поддержания мира. Существует необходимость в более тесной интеграции процессов миротворчества и поддержания мира как на стадии планирования, так и на стадии исполнения.

Мы разделяем мнение о том, что должны быть предприняты действия по укреплению тыловой базы операций по поддержанию мира. Для выполнения этого мы

(Г-н Уотсон, Соединенные Штаты)

должны поддержать усилия по увеличению существующих запасов Организации Объединенных Наций, мы также призываем государства-члены, чтобы они сами определили запасы средств, необходимых в чрезвычайных обстоятельствах. Мы присоединяемся к Генеральному секретарю, который выразил озабоченность по поводу безопасности персонала Организации Объединенных Наций, и готовы оказать содействие в изучении способов совершенствования его защиты.

В финансовой области моя страна полностью поддерживает создание резервного фонда для операций по поддержанию мира. Действуя на основе ротации, такой фонд сможет помочь значительно сократить первоначальные расходы на операции по поддержанию мира, а затем будет пополняться за счет поступлений от взносов стран-членов на эту операцию. Хотя резервный счет является предпочтительным средством для покрытия первоначальных расходов на операцию, мы можем рассмотреть идею ускоренных ассигнований на конкретной основе, когда резервный счет неадекватен потребностям. Однако мы не можем согласиться с предложением о том, чтобы Генеральная Ассамблея полностью ассигновала одну треть предположительной стоимости сразу после того, как Совет Безопасности примет решение о начале какой-либо операции. Соединенные Штаты продолжают сомневаться в целесообразности многих прошлых предложений в финансовой области, которые вновь были поддержаны в докладе.

Мое правительство рассматривает обсуждение этого доклада не только как возможность ознакомиться с позицией Генерального секретаря, но и как возможность изучить процесс поддержания мира и связанные с ним вопросы, представляющие интерес для государств-членов. В этом духе я хотел бы коснуться некоторых тем, которые прозвучали в выступлении президента Буша на сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Эти идеи объединяют предложения, касающиеся укрепления всеми государствами-членами операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и операций в рамках оказания гуманитарной помощи с конкретными обязательствами Соединенных Штатов и предложениями, направленными на усиление структуры Секретариата и руководства им в свете растущих требований и сложности этих операций.

(Г-н Уотсон, Соединенные Штаты)

Основополагающей среди инициатив президента Буша является предложение о созыве специального заседания Совета Безопасности для разработки конкретных путей, с помощью которых международное сообщество сможет укрепить операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, а также связанную с этим деятельность в пяти ключевых областях.

Первая из них охватывает вопрос готовности вооруженных сил. Все государства - члены Организации Объединенных Наций могли бы создать и подготовить воинские части для возможных операций по поддержанию мира и оказанию гуманитарной помощи. Мы надеемся, что такие силы будут предоставляться по срочному уведомлению по просьбе Совета Безопасности и при утверждении правительств государств, которые их направляют.

Вторая область касается подготовки вооруженных сил. Мы считаем, что многонациональные части должны проходить совместные учения, разработать координированное командование и контроль, стандартизированную доктрину и обеспечивать взаимодействие техники и коммуникаций.

Третья область затрагивает обеспечение вооруженных сил. Важно, чтобы для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и гуманитарных операций было предоставлено адекватное тыловое материально-техническое обеспечение. Мы считаем, что потенциал Организации Объединенных Наций в области запасов должен дополняться ресурсами, которые могут быть предоставлены государствами-членами при чрезвычайных обстоятельствах.

Четвертая область касается планирования, проведения операций и разведки, которые должны быть усовершенствованы.

И наконец, необходимо обеспечить адекватное и должное финансирование.

Что касается мер, которые предпримут Соединенные Штаты Америки, то президент Буш объявил о ряде далеко идущих шагов. Среди них: включение аспектов поддержания мира и оказания гуманитарной помощи в те миссии, для которых будут готовиться воинские подразделения США; включение постоянного цикла лекций по поддержанию мира в учебные планы военных школ США; предоставление американских баз и оборудования для подготовки

(Г-н Уотсон, Соединенные Штаты)

многонациональных сил, проведения полевых учений; предоставление Организации Объединенных Наций наших знаний в военной области для укрепления планирования и проведения операций по поддержанию мира; и расширение объема американской поддержки в области контроля, проверки, разведки и других параметров для миссий по поддержанию мира и оказанию гуманитарной помощи.

В Секретариате Организации Объединенных Наций, как мы считаем, при возрастающем объеме и сложности миссий по поддержанию мира и связанных с ними операций требуется проведение реформы в управлении и структуре. Я приведу лишь несколько примеров. Возможно, Секретариат мог бы создать специальный отдел планирования операций по поддержанию мира и круглосуточный центр связи. Нам представляется полезной эффективная оперативная интеграция всех служб, занимающихся планированием и осуществлением операций по поддержанию мира, и предоставление должной материально-технической и финансовой поддержки. В полевых условиях, когда в специальной миссии задействовано большое количество программ и учреждений, необходимо предпринять шаги по рационализации и интеграции их работы.

А в финансовой сфере, мы считаем, требуется целый ряд действий: во-первых, корректировка формулы оценки взносов на поддержание мира, для того чтобы более точно отразить новый интерес государств-членов к расширению деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира; во-вторых, ограничение периода обложения шестью месяцами; в-третьих, максимальное использование заключения договоров на стороне; в-четвертых, максимальное использование добровольных взносов государств-членов, которых в наибольшей мере касается конкретная операция; и, в-пятых, соглашение о статусе сил с принимающими странами, что требует обеспечения наиболее благоприятных условий для всех договоренностей.

В заключение я хотел бы сказать, что мое правительство рассматривает доклад Генерального секретаря как очень ценный вклад как в рассмотрение, так и в фактическое определение будущей роли Организации Объединенных Наций в области международной безопасности. Мы надеемся на сотрудничество с ним и с государствами-членами в этих важных начинаниях.

Г-н О'БРАЙЕН (Новая Зеландия) (говорит по-английски): Генеральная Ассамблея совершенно правильно уделяет особое внимание докладам Генерального секретаря. Они не только отражают проделанную работу, но и излагают план действий. Они многое говорят о здоровье Организации и о нашем подходе к делу.

Будут и другие возможности изложить наше мнение по многим конкретным вопросам, освещаемым в ежегодном докладе Генерального секретаря о работе Организации, здесь я хотел бы ограничиться лишь двумя или тремя основными вопросами.

Генеральный секретарь указал на то, что период с 1992 по 1995 год, когда будет отмечаться 50-летняя годовщина Организации Объединенных Наций, вполне возможно, станет определяющим для дела Организации и ее вклада с точки зрения будущих поколений. Все это учли. Мы как государства-члены и Генеральный секретарь как главное административное лицо должны теперь серьезно подумать об изменении процедурных правил и механизмов. После 47 лет тяжелой работы многие из них нуждаются в ремонте, реконструкции или замене. Механизм должен быть в очень хорошем состоянии для деятельной Организации Объединенных Наций, а именно такая Организация является "самой прочной надеждой на лучший мир" (A/47/1, пункт 22): на это обращает внимание Генеральный секретарь, и об этом говорил премьер-министр Новой Зеландии с этой трибуны в прошлом месяце.

Читая ежегодный доклад, нельзя не поразиться тому факту, что сегодня операции по поддержанию мира ведутся на четырех континентах и оцениваются примерно в 3 млрд. долл. США в год. Они все больше и больше касаются конфликтов не между странами, а внутри них, где нарушился гражданский порядок. Причины обычно сложные, но их не так уж трудно определить. Довольно часто одна из составляющих - это слабое экономическое развитие, связанное с социальным и структурным неравенством.

Нельзя также и не поразиться тому факту, что, хотя большая политическая свобода и предоставляет в принципе рамки для равноправного развития, она не решает глубинных проблем задолженности, бедности, голода и отсутствия справедливых возможностей ведения торговли. Демократические, политические,

(Г-н О'Брайен, Новая Зеландия)

социальные и экономические институты должны строиться снизу вверх. Международные документы в области прав человека определяют стандарты, которым должно следовать общество. Целеустремленные усилия в рамках согласованной стратегии устойчивого экономического развития повсеместно нуждаются в политической воле к сотрудничеству во имя общего блага. Цели, изложенные на Конференции в Рио, называют смелыми, но если их не осуществить, то будет расплачиваться следующее поколение.

Новая Зеландия решительно поддерживает изложенное Генеральным секретарем мнение о том, что эта Организация должна относиться

"к своим целям экономического и социального сотрудничества и развития с тем же чувством ответственности и с той же серьезностью, что и к своим обязательствам в политической области и в области безопасности".

(A/47/1, пункт 105a)

Наша Организация нуждается в четкости целей всех своих основных органов. Ни один не может брать на себя функции и мандат другого, но каждый орган вносит существенный вклад в комплексную концепцию безопасности, как это сейчас нами признается.

Со структурной точки зрения Новая Зеландия рассчитывает на договоренности, которые обеспечат оценку на каждом уровне и помогут избежать дублирования усилий. Это подразумевает взаимосвязь и взаимодействие между целым и его частями. Нам нужны системы, способные реагировать на стратегические сигналы, которые передаются в рамках прений и решений государств-членов и реагируют на инструкции государств-членов. Нам необходим контроль и оценка, как для того, чтобы мы могли видеть, как система работает, так и для того, чтобы программы заканчивались, когда выполнена необходимая работа, и уступали место другим текущим потребностям. Это большая задача, но конечная цель стоит усилий. Хорошо направленная поддержка согласованных целей является аксиоматичной.

Мы отмечаем намерения распространить процесс внутренних реформ в Секретариате, возобновленный почти год назад, на экономический и социальный секторы.

(Г-н О'Брайен, Новая Зеландия)

Мы приветствуем это. Мы поддерживаем деятельность Генерального секретаря. Мы удовлетворены, например, предпринимаемыми усилиями по углублению общей координации с помощью Административного комитета по координации (АКК), и мы надеемся на получение в ближайшее время доклада, содержащего выводы и рекомендации консультантов, занимающихся этим проектом.

Новая Зеландия четко заявила: по нашему мнению, жизненно важно, чтобы Организация Объединенных Наций реагировала на ситуации, угрожающие миру или требующие глобальных действий, где бы они ни происходили. Второй доклад Генерального секретаря, который мы рассматриваем сегодня, "Повестка дня для мира", излагает, как нам кажется, очень эффективно все то, что необходимо делать во имя безопасности в целом. В нем затрагиваются ключевые вопросы, которые, видимо, будут занимать нас в течение оставшейся части десятилетия.

Дискуссии по "Повестке дня для мира" только начались. Они будут проходить на многих форумах: здесь в Генеральной Ассамблее, в ее комитетах и в специализированных органах, таких как Специальный комитет по Уставу и Специальный комитет по операциям по поддержанию мира, а также, несомненно, в Совете Безопасности, Военно-штабном комитете, в специализированных учреждениях, Экономическом и Социальном Совете, АКК и, естественно, в тех региональных организациях, которые проявляют значительный интерес к этой проблеме.

Обсуждение вопросов такой значимости требует большего времени для взаимодействия и взаимного обмена идеями, чем те, которым, как мне кажется, мы располагаем на этом начальном этапе наших прений. Делегация Новой Зеландии хотела бы, например, узнать мнение специальных групп, которые рассматривают вопросы финансирования, прежде чем мы вступим на необратимый курс действий. Я надеюсь поэтому, что Ассамблея будет иметь возможность вернуться к обсуждению "Повестки дня для мира" позднее на этой сессии и оценить все вопросы в полном объеме с учетом экспертного мнения других комитетов и форумов. Мы не должны стремиться выработать общую точку зрения на Ассамблее на этом раннем этапе. Мы вступаем на путь, который должен начать эволюционный процесс. Преждевременные выводы могли бы стать излишне ограничительными. Цель нынешних

(Г-н О'Брайен, Новая Зеландия)

обсуждений, как мы это себе представляем, должна заключаться в том, чтобы расставить некоторые ориентиры, которые мы сможем дополнить и к которым мы сможем вернуться позднее.

В то же время мы признаем, что некоторые шаги, рекомендованные в "Повестке дня для мира", не нуждаются в новых мандатах и уже эффективно осуществляются по мере того, как наша Организация и ее Генеральный секретарь сталкиваются с новыми проблемами, которыми изобилует нынешний мир.

Новая Зеландия, которая долгое время вносит свой вклад в операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, хорошо знает об изменении характера операций по поддержанию мира. С одной стороны, мы наблюдаем расширение "классических" операций, чему способствовало окончание "холодной войны" и более согласованный подход Организации Объединенных Наций, и в частности Совета Безопасности. Мы поддерживаем включение новых компонентов и дополнительных задач, включая многие, имеющие невоенный характер. Хрупкое равновесие, необходимое для восстановления и поддержания мирных условий, может иногда требовать оказания гуманитарной помощи и поддержки, наблюдения за проведением выборов, создания демократических институтов, а также обеспечения соблюдения прав человека. Отрицать то, что это является частью пакета операций по поддержанию мира, равносильно отказу в выживании осажденному населению. Роль Совета Безопасности в таких вопросах очень непроста. Он должен действовать осторожно, последовательно, на основе консультаций и уважения суверенных прав и интересов.

Обычно традиционная операция по поддержанию мира проходила в постконфликтной обстановке прекращения огня. Но все чаще дело обстоит иначе. Сейчас подвергается проверке возможность одновременного, а не последовательного проведения операций по миротворчеству и поддержанию мира. Миссия по установлению фактов и добрые услуги Генерального секретаря все чаще используются для изучения возможностей решения проблем. Являясь одним из основных авторов Декларации об установлении фактов (резолюция 46/59), принятой здесь в прошлом году, Новая Зеландия приветствует это. Кроме той важной роли,

(Г-н О'Брайен, Новая Зеландия)

которую такие миссии играют в деле выяснения фактических обстоятельств в конкретных ситуациях, они также могут способствовать предотвращению или ослаблению эскалации напряженности.

Мы поддерживаем исчерпывающее изучение параметров существующих и новых методов предотвращения взрыва насилия при наличии спорных моментов. Это включает меры укрепления доверия; исследование и поддержку возможностей согласованного урегулирования, в частности, при посредничестве Организации Объединенных Наций, если это уместно; способы сдерживания насилия, когда оно происходит путем установления контроля за разъединением сторон в конфликте; и пакет мер по оказанию помощи с целью создания условий для установления мира.

Одним из самых важных инструментов превентивной дипломатии и поддержания мира в широком смысле является своевременность и качество предупреждения и предоставление последующей информации Генеральному секретарю. По нашему мнению, возникает необходимость в укреплении комплексных возможностей Секретариата в области сбора информации и анализа, включая предоставление объективных сообщений о том, что волнует и интересует стороны в зарождающемся конфликте.

Было бы логично, если бы это делалось в рамках профессионального подразделения, которое докладывало бы Генеральному секретарю и Совету Безопасности по мере возникновения такой необходимости. Основными источниками могли бы стать более частые миссии по установлению фактов и поездки на места. Мы испытываем удовлетворение в связи с тем, что уже сейчас предпринимаются шаги по улучшению работы в области сбора информации в Секретариате на географической основе. Мы надеемся на дальнейшую координацию в рамках этой работы. На данном этапе, однако, Новая Зеландия еще не убеждена в необходимости привлекать Экономический и Социальный Совет к предоставлению Совету Безопасности дополнительной информации о социальном и экономическом развитии.

Мы полностью разделяем мнение о том, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и соответствующими региональными организациями

(Г-н О'Брайен, Новая Зеландия)

должно быть более активным. Должна быть проделана большая работа по соответствующему разделению труда, учитывая, что Совет должен и впредь нести основную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Усилия Совета, Ассамблеи и региональных организаций могут дополнять друг друга.

Являясь твердым сторонником Международного Суда, Новая Зеландия поддерживает предложения, направленные на укрепление и повышение его роли в мирном урегулировании споров. Мы поддерживаем призывы к более широкому признанию обязательной юрисдикции Суда, а также предложение о том, чтобы Генеральный секретарь имел полномочия запрашивать консультативные заключения Суда. В период Десятилетия международного права мы вряд ли можем согласиться на меньшее.

Другие предложения требуют дальнейшего изучения и обдумывания. Концепция превентивного развертывания сил Организации Объединенных Наций, например, в случае возникновения разногласий между государствами, представляется нам в принципе полезной. Однако такие вопросы, как просьба или согласие, способ определения взрывоопасного момента и точная роль таких сил наводят на мысль о том, что будет сложно разработать формальные руководящие принципы, а конкретные действия будут меняться от случая к случаю. Мы также не совсем согласны с предложенным разграничением понятий поддержание мира и принуждение к миру, определением обстоятельств, требующих применения мер принуждения и рамок их применения. Мы ожидаем, что эти идеи будут раскрыты в ходе наших дальнейших обсуждений, и по возможности мы еще вернемся к ним. Мы хотели бы также еще подумать о тех мерах, которые могли бы быть приняты в поддержку Генерального секретаря и Совета Безопасности в очень важной области обеспечения безопасности персонала Организации Объединенных Наций во всех аспектах развертывания операций по поддержанию мира.

Центральным звеном эффективности Организации Объединенных Наций в области превентивной дипломатии, миротворчества и миростроительства является, безусловно, вопрос финансирования. В 1991-1992 году Новая Зеландия внесла на цели поддержания мира почти в три раза больше средств, чем в регулярный

(Г-н О'Брайен, Новая Зеландия)

бюджет. Мы остаемся одной из немногих стран, которые полностью и своевременно выплатили свои взносы. Это было не просто для нас, и для нас, как и для большинства других государств-членов, строгий контроль за бюджетом операций по поддержанию мира остается очень важным вопросом.

В "Повестке дня для мира" предлагается несколько новых путей финансирования таких операций. Мы также отметили, что одно государство-член продемонстрировало намерение выдвинуть предложение о создании первоначального фонда для операций по поддержанию мира без создания дополнительного финансового бремени для государств-членов. Мы с интересом ожидаем детальной разработки различных предложений в соответствующем комитете.

Учитывая все вышеизложенное, резюме заключается по-прежнему в том, что все государства должны платить свои взносы своевременно и полностью. Только таким образом мы можем доказать, что мы готовы на практике выполнять те принципы Устава, которые мы все поддерживаем. Вклад Новой Зеландии в это обсуждение будет основываться на следующем: в первую очередь и прежде всего мы должны думать о нашей ответственности как государств-членов, а не о внешних решениях, таких как получение коммерческих кредитов.

Я остановился в своем выступлении лишь на нескольких вопросах, затронутых в ежегодном докладе и в "Повестке дня для мира". Хорошее управление и ответственность - суть этих вопросов. По мере продолжения обсуждения в предстоящие месяцы широкий консенсус может быть, по нашему мнению, достигнут по ключевым вопросам. Новая Зеландия надеется присоединиться к этому консенсусу.

Г-н САМХАН (Объединенные Арабские Эмираты) (говорит по-арабски): Мне доставляет большое удовольствие от имени делегации Объединенных Арабских Эмиратов выразить Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Бутросу Бутросу Гали нашу признательность за искренние усилия по укреплению международного мира и безопасности. В этом заключается главная цель этой Организации. Большой опыт Генерального секретаря в решении различных международных проблем, в частности в политической, экономической и социальной областях, способствовал укреплению роли и расширению деятельности Организации Объединенных Наций. Богатый опыт и знания Генерального секретаря нашли также отражение в его докладе о работе Организации и в его специальном докладе по превентивной дипломатии, миротворчеству и поддержанию мира, которые показывают, что, занимая этот высокий пост, он двигается в позитивном направлении.

Окончание "холодной войны" дало нам историческую возможность укрепить роль Организации Объединенных Наций, как в краткосрочном, так и долгосрочном плане, заложить основы и сформулировать правила для нового мирового порядка, направленного на поддержание международного мира и безопасности, в условиях справедливости и равенства между всеми странами, решения таких хронических проблем, как недостаточное развитие, бедность, достижение всеобъемлющего разоружения, всех видов оружия массового уничтожения, будь то ядерное, химическое или биологическое, и создания международного социального и экономического климата мира и уважения международного права. Генеральный секретарь подробно остановился на всех этих различных вопросах и изложил новые тенденции в конфликтах и спорах, характерных для мира в переходный период.

Мы в Объединенных Арабских Эмиратах согласны с ним, когда он говорит о всех этих случаях, с его определениями видов и характерных черт этих конфликтов. Мы также поддерживаем пять целей, которые он ставит перед Организацией Объединенных Наций в качестве основных инструментов предупреждения и урегулирования конфликтов и сохранения мира и безопасности. Наши цели должны состоять в том, чтобы: первое, пытаться на самой ранней - из возможных - стадии выявлять ситуации, чреватые конфликтами, и пытаться,

(Г-н Самхан, Объединенные Арабские Эмираты)

используя средства дипломатии, ликвидировать источники опасности до того, как произойдет вспышка насилия; второе, при возникновении конфликта предпринимать миротворческие усилия, направленные на решение проблем, ставших причиной конфликта; третье, в рамках усилий по поддержанию мира делать все для сохранения мира там, где боевые действия остановлены; четвертое, содействовать миростроительству в его различных аспектах; и пятое, принимать меры в отношении глубинных причин конфликтов.

Хотя эти пять целей неразрывно связаны между собой и взаимозависимы, роль международной Организации в достижении одной из них заключается в поиске механизма и возможностей его использования, а также методов достижения этих целей. Все это зависит также от соответствующей роли стран-членов, как в одностороннем плане, так и коллективно через свои региональные организации, в совместных действиях с Организацией Объединенных Наций или в ее рамках в достижении какой-либо из этих целей.

Предложения Генерального секретаря дают нам новые широкие возможности для обсуждения роли Организации Объединенных Наций по укреплению мер доверия между государствами, а также ее роли в постконфликтном миростроительстве. Эти созидательные по своей природе концепции претерпевают изменения, они имеют тенденцию к быстрым изменениям и открывают нам новые перспективы. Поэтому мы должны стремиться к тому, чтобы определить логическое завершение превентивного миростроительства, - то есть мы должны предупреждать ситуации, в результате которых могут возникнуть кризисы с учетом социальных или экономических факторов. С тем чтобы добиться этих целей, мы должны укрепить роль Организации Объединенных Наций, не только в отношении восстановления международного мира и безопасности, но также в достижении справедливости и социально-экономического прогресса.

Мы в Объединенных Арабских Эмиратах придаем большое значение и уделяем серьезное внимание этим предложениям и рекомендациям. Мы изучаем и обсуждаем их, имея в виду их особую природу, мы учитываем тот факт, что поскольку они

(Г-н Самкан, Объединенные Арабские Эмираты)

связаны с достижением мира и безопасности, они должны формулироваться и своевременно вступать в силу, и тот факт, что одновременно с изменением самой природы кризиса должны меняться и методы урегулирования конфликта.

В свете изменений, происходящих на международной арене, важно укрепить роль Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в деле поддержания международного мира и безопасности. Мы должны также укрепить роль Генеральной Ассамблеи и ее механизмов, с тем чтобы добиться их большей эффективности. Мы должны укрепить роль Экономического и Социального Совета в решении социальных и экономических проблем, с которыми сталкиваются страны третьего мира. Нужно найти соответствующие решения проблем этих стран.

Мы считаем, что необходимо скоординировать деятельность системы Организации Объединенных Наций и региональных организаций, имея в виду их общие цели и интересы. Это облегчит работу Генерального секретаря и, в частности, международной Организации в целом.

Моя делегация поддерживает предложение о создании рабочей группы по рассмотрению предложений и рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря. В этой связи мы должны учитывать характер проблем, с которыми сталкиваются государства-члены, и пути и методы их решения в рамках Устава, в частности в связи со спорами между странами, и эти споры должны решаться мирными средствами, с тем чтобы достичь высшей цели, а именно сохранения международного мира и безопасности.

Что касается вопроса финансирования, то это, без сомнения, еще одна важная проблема, которая требует особого внимания, так как она вносит эффективный вклад в развитие концепций, содержащихся в докладе Генерального секретаря, в частности в поддержание международного мира и безопасности. Поэтому мы еще раз подчеркиваем необходимость рассмотреть этот вопрос в рамках специализированного механизма системы Организации Объединенных Наций.

(Г-н Самхан, Объединенные Арабские Эмираты)

Объединенные Арабские Эмираты, как и другие государства, твердо убеждены в важности соблюдения Устава Организации Объединенных Наций и повышения роли Организации в деле поддержания международного мира и безопасности. Наш прошлый опыт свидетельствует о том, что некоторые страны прибегали к использованию силы в качестве средства разрешения конфликтов с их соседями. Более того, некоторые страны стремятся к гегемонии и экспансии. Но мы не должны говорить только об известных всем случаях, есть и другие затянувшиеся споры и очаги напряженности в различных регионах мира, которые могут превратиться в вооруженные конфликты, если они не будут решены вовремя и мирными средствами.

Исходя из нашего стремления установить новый мировой порядок, который не должен основываться на применении силы одним государством против другого, и исходя из нашего интереса в регионе и региональных интересов, мы, как малая страна, которая хочет сохранить свою стабильность и безопасность, считаем необходимым, чтобы международное сообщество, и в частности Организация Объединенных Наций, сосредоточили свое внимание на полном уважении принципов международного права и основных норм Устава. Мы также считаем необходимым строго и полностью выполнять принципы урегулирования региональных споров мирными средствами и не допускать захвата территорий других стран силой. Такая ситуация должна изменить международные отношения таким образом, чтобы они привели к утверждению принципа равного суверенитета.

(Г-н Самхан, Объединенные  
Арабские Эмираты)

Это требует мобилизации нашей общей энергии и способностей, а также придания нашим усилиям определенных форм с целью внедрения принципа превентивной дипломатии для того, чтобы предупредить возникновение споров между странами и остановить эскалацию конфликтов с целью недопущения перерастания их в региональные или международные проблемы.

Другой концепцией является миротворчество, направленное на то, чтобы примирить стороны, участвующие в споре с помощью мирных средств, особенно с помощью средств, предусмотренных в главе VI Устава Организации Объединенных Наций, и в частности в статье 33.

С добрыми намерениями и полной решимости мы, если будем твердо следовать этим двум подходам и будем полностью их выполнять, без фаворитизма или дискриминации, сможем создать мир, полностью свободный от вооруженных конфликтов. Мы смогли бы даже обойтись без дорогостоящих операций по поддержанию мира или миротворчеству и направить сэкономленные средства на экономическое и социальное развитие и сохранение окружающей среды.

Мы должны работать вместе и воспользоваться этой исторической возможностью для достижения основной цели, которую поставили те, кто писал Устав: проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи.

Г-н КАМИЛЛЕРИ (Мальта) (говорит по-английски): Рассмотрение работы Организации Объединенных Наций в этом году имеет особые рамки благодаря возросшему интересу к вопросу о реформе нашей Организации с целью адаптировать ее к сложным и многообещающим требованиям новой международной обстановки.

При выполнении этой задачи нам повезло, что мы имеем в своем распоряжении два очень тщательно подготовленных и наводящих на размышление доклада Генерального секретаря: "Повестка дня для мира" (A/47/277) и ежегодный доклад о работе Организации (A/47/1).

(Г-н Камиллери, Мальта)

Эти два доклада вместе охватывают широкий диапазон вопросов, которые непосредственно касаются вопроса о будущей роли и действиях Организации Объединенных Наций. Они содержат кладезь идей и предложений, некоторые из которых смелые и далеко идущие, и все они заслуживают детального и тщательного рассмотрения.

Дискуссии об изменяющейся роли Организации Объединенных Наций и соответствующих реформах ее структур и методов работы расширились в последние годы. Это нашло отражение в увеличении числа отдельных пунктов повестки дня, которые касаются различных аспектов этого вопроса. Одним из больших достоинств докладов, представленных нам Генеральным секретарем в этом году, является то, как они фокусируют внимание на взаимосвязанных аспектах всех основных затрагиваемых вопросах.

Представляя эти доклады на наше рассмотрение, Генеральный секретарь в то же время вносит также весьма положительный и эффективный вклад в оживление работы Генеральной Ассамблеи путем обеспечения своевременности, актуальности и всеобъемлющего характера обсуждения.

Я бы хотел высказать некоторые краткие соображения по четырем элементам, которые в основном наводят на размышления в докладах, которые мы имеем в своем распоряжении, а именно на необходимости укрепления потенциала Организации Объединенных Наций в области превентивной дипломатии и мирного урегулирования споров, взаимосвязи между безопасностью и развитием, роли действий на региональном уровне и вопросе об адекватных ресурсах и финансировании.

В течение последних нескольких лет роль Организации Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности резко возросла. В своем ежегодном докладе Генеральный секретарь отмечает, что

"никогда ранее в своей истории Организация Объединенных Наций не была столь нацеленной на практические действия, не была столь активно задействована и не породила столь широких надежд на удовлетворение нужд, носящих безотлагательный и всепроникающий характер". (A/47/1, пункт 5)

В этом докладе содержатся впечатляющие детали, доказывающие справедливость этих слов.

Прямой и желанный результат возрастающей ответственности Организации Объединенных Наций в вопросах мира и безопасности находит отражение в более эффективной роли Совета Безопасности. Это в свою очередь может оказать менее благоприятное воздействие на работу других органов системы Организации Объединенных Наций, в частности, путем маргинализации в значительной степени работы Генеральной Ассамблеи и, возможно, в определенной степени Международного Суда.

В своем выступлении перед Генеральной Ассамблеей несколько дней назад премьер-министр моей страны подчеркнул, что динамичная связь между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности остается необходимым предварительным условием надежного и эффективного функционирования Организации Объединенных Наций в области мира и международной безопасности.

Генеральный секретарь также затрагивает этот вопрос в своей "Повестке дня для мира", где он напоминает нам:

"Согласно Уставу Генеральная Ассамблея, как Совет Безопасности и Генеральный секретарь, также наделена важной ролью в вопросах поддержания международного мира и безопасности". (A/47/277, пункт 36)

Он считает необходимым подчеркнуть то, что является очевидным, а именно, что более широкое использование Международного Суда "стало бы важным вкладом в миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций". (там же, пункт 38)

Один рискованный шаг в неравномерной эволюции роли основных органов в вопросах мира и безопасности мог бы привести к последующему ослаблению потенциала долгосрочной системы превентивной дипломатии и мирного урегулирования споров.

В течение последних месяцев мы наблюдали возрастающую тенденцию к отходу Совета Безопасности от миротворчества к поддержанию мира. В значительной степени это является отражением его новой энергии, а также откликом на исключительные ситуации, с которыми он сталкивается. Очевидно также, что всегда будут возникать примеры законного расхождения мнений в отношении ситуации, когда процессы превентивной дипломатии и мирного урегулирования споров потерпели неудачу, не оставляя альтернативы более решительным действиям.

(Г-н Камиллери, Мальта)

Очевидно также, что все же в рамках Генеральной Ассамблеи, Международного Суда и других органов системы Организации Объединенных Наций существует огромный, а иногда не использованный потенциал усилий для мирного урегулирования споров. В наших общих интересах важно добиться, чтобы этот потенциал был в полной мере использован системой Организации Объединенных Наций в решении вопросов безопасности. Применение принудительных мер, особенно насильственных действий, предусмотренных главой VII Устава, всегда должны рассматриваться как самое последнее средство, доверие к которому и его эффективность прямо противоположны частоте, с которой они применяются.

По этой причине мы придаем особое значение рекомендациям Генерального секретаря в отношении превентивной дипломатии и его призыву к Совету Безопасности:

"в полной мере пользоваться теми положениями Устава, согласно которым он может рекомендовать надлежащую процедуру или методы урегулирования споров". (там же, пункт 35)

В этом контексте мы считаем, что Генеральному секретарю необходимо быть готовым использовать свои полномочия в полной мере в соответствии со статьей 99 Устава.

Мы приветствуем также решение Генерального секретаря осветить четвертую важную концепцию в этой области, а именно постконфликтное миростроительство, которое он определяет как "формирование новой среды", которую "следует считать концепцией, стоящей в одном ряду с концепцией превентивной дипломатии". (там же, пункт 57)

Концепция миростроительства, как она отражена в докладе Генерального секретаря, также связана с более широкими вопросами социального и экономического развития. Возрастает понимание того, что социальное и экономическое развитие является средством, возможно, наиболее эффективным и прочным, для обеспечения международного мира и безопасности.

Генеральный секретарь посвятил значительную часть своего ежегодного доклада понятию глобального партнерства в целях развития. Он справедливо напоминает нам, что "Организация Объединенных Наций является учреждением,

(Г-н Камиллери, Мальта)

располагающим уникальными возможностями в плане поиска глобальных решений общемировых проблем в экономической области" (A/47/1, пункт 57) и что в этом контексте Организация Объединенных Наций "по-прежнему обязана использовать весь свой авторитет для защиты тех, кто находится в наиболее невыгодном положении". (там же, пункт 61)

Активизация работы Экономического и Социального Совета играет важную роль в усилиях, направленных на то, чтобы Организация Объединенных Наций сыграла свою роль в содействии экономическому и социальному развитию, как предусмотрено в Уставе. Среди многих важных идей и предложений Генерального секретаря по этому вопросу мы поддерживаем, в частности, его мнение в отношении необходимости более тесных и плодотворных отношений между Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями. Мы также поддерживаем его рекомендацию о том, чтобы Совет Безопасности предложил "укрепленному и реорганизованному Экономическому и Социальному Совету представлять доклады в соответствии со статьей 65 Устава Организации Объединенных Наций о тех экономических и социальных явлениях, которые, если не принять надлежащих мер, могут угрожать международному миру и безопасности". (там же, пункт 82)

(Г-н Камиллери, Мальта)

Придерживаясь этой линии, мы также поддерживаем предложение о возможности наделить Генерального секретаря и специальные органы по правам человека полномочиями доводить до сведения Совета Безопасности случаи массовых нарушений прав человека вместе с рекомендациями по их присечению.

Взаимодействие в работе различных органов в соответствующих областях компетентности является, по нашему мнению, существенным дополнением к понятию взаимосвязи вопросов мира, демократии и прав человека и необходимым условием развития, что настоятельно подчеркивает Генеральный секретарь в своих докладах.

Сотрудничество на региональном уровне открывает еще одну полезную область возобновленных глобальных действий в направлении мира и развития. В своей "Повестке дня для мира" Генеральный секретарь размышляет об эволюции понятия региональных договоренностей от механизма, реагирующего на опасность конфронтационной глобальной среды, до партнерства в процессе многостороннего сотрудничества.

Наиболее впечатляющим примером такого рода эволюции является Конференция по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ). Трансформация СБСЕ из продукта "холодной войны" в главный форум европейского сотрудничества предоставила богатейший опыт и опробованные идеи, начиная с мер доверия и кончая тесно связанными вопросами мира, развития и прав человека.

Опыт других регионов, в особенности урегулирования конкретных региональных конфликтов, подтверждает вывод Генерального секретаря о том, что: "региональные действия в порядке децентрализации, делегирования и сотрудничества с Организацией Объединенных Наций в ее усилиях могли бы не только облегчить бремя, которое несет Совет, но и способствовать углублению чувства участия, консенсуса и демократизации в международных делах". (A/47/277, пункт 64)

Вопрос о характере и степени взаимосвязи между региональными и глобальными уровнями многостороннего сотрудничества являются той темой, которая потребует возрастающего внимания в будущем. В частности, различные грани трех концепций, о которых упоминает Генеральный секретарь в этой связи, а именно: децентрализация, делегирование и сотрудничество, должны быть рассмотрены в некоторых деталях.

(Г-н Камиллери, Мальта)

На фоне благоприятных перспектив международного сотрудничества и повышения роли системы Организации Объединенных Наций в этом процессе, что приносит нам удовлетворение, проблемы ресурсов и финансов, стоящие перед Организацией в осуществлении ее задачи, вызывают особые разочарования.

Генеральный секретарь счел необходимым предупредить, что:

"в условиях резкого увеличения спроса на ее услуги Организация Объединенных Наций не может позволить себе стать жертвой собственной популярности, пострадав от кризиса ожиданий, а не - как в прошлом - от неверия в ее способность обеспечивать консенсус". (A/47/1, пункт 44)

Видимо, за многие годы мы уже привыкли считать само собой разумеющимся, что особое достоинство Организации Объединенных Наций заключается в том, что она - рабочий орган. Это - организация, которая в силу своего устройства неизменно работает в рамках сбалансированного бюджета, бюджета, который в абсолютном и особенно в относительном выражении практически незначителен. Это - организация, не имеющая прямого доступа ни к крупным резервным фондам, ни к коммерческому заимствованию.

Несмотря на это и несмотря на реальные проблемы, которые стояли перед ней годами, эта система оставалась прочной в наиболее важных административных и управленческих аспектах. Несмотря на возрастающие трудности, она также сумела, опираясь на свои внутренние ресурсы, справиться с тем, что Генеральный секретарь назвал "плачевным ... положением" (A/47/1, пункт 47).

Особая сила Организации вытекает из тесных и постоянных отношений, существующих между политическими и административными уровнями. Мы считаем, что надо делать все возможное для поддержания этих отношений. В этом контексте мы считаем, что основной акцент в усилиях по улучшению финансового положения Организации Объединенных Наций должен быть сделан на то, чтобы государства-члены быстро и в полном объеме выполняли свои обязательства.

Вот почему мы поддерживаем идеи Генерального секретаря, идущие в этом направлении, особенно предложение о начислении процентов на невыплаченные взносы, а также предложения, касающиеся сохранения излишков бюджета и возрастания Фонда оборотных средств. Предложения, касающиеся временного

(Г-н Камиллери, Мальта)

Резервного фонда по поддержанию мира, а также создание Фонда пожертвований на мир является делом своевременным и притягательным. Успешный опыт недавно созданного Фонда гуманитарного возрождения убеждает нас в том, что предложения такого рода и реальны и целесообразны.

Однако мы должны предостеречь от идеи санкционирования коммерческого заимствования, поскольку, на наш взгляд, это приведет к ослаблению давления на государства-члены в плане своевременной выплаты взносов и может, следовательно, способствовать эрозии существующей тесной взаимосвязи между государствами-членами и Организацией.

Мы хотели бы, чтобы настоящие прения стали важным элементом нынешнего интенсивного и всеобъемлющего процесса в отношении всего круга вопросов, связанных с изменением роли и структуры Организации Объединенных Наций. Доклады Генерального секретаря предоставляют прекрасную основу для сосредоточения и направления нашего внимания на этот вопрос. Должны быть найдены пути увязывания различных, имеющих точки соприкосновения дискуссий, которые проводятся на различных форумах, ряд из них в главных комитетах самой Генеральной Ассамблеи, другие - в Экономическом и Социальном Совете, Совете Безопасности и в других местах.

Как и Генеральный секретарь, мы хотели бы, чтобы оправдались надежды на завершение фундаментального обновления Организации Объединенных Наций к полувековому юбилею Организации.

Г-н НОБИЛО (Хорватия) (говорит по-английски): В мире без мира, страдающем от нестабильности периода, наступившего после окончания "холодной войны", и от региональных кризисов, что может быть более важным, чем "Повестка дня для мира"? Республика Хорватия, являющаяся одной из несчастных жертв вооруженных конфликтов, характерных для периода, последовавшего за распадом коммунизма и исторических перемен в Центральной и Восточной Европе, твердо поддерживает усилия Генерального секретаря, направленные на разработку, изменение и осуществление новой глобальной стратегии для действенной превентивной дипломатии, миротворчества и процесса поддержания мира во всем

(Г-н Нобило, Хорватия)

мире. Хорватия несет бремя тяжелого опыта и знаний, полученных из первых рук, о том, как отсутствие значительных миротворческих действий и действий по поддержанию мира со стороны международного сообщества может углубить кризис и усугубить трагедию войны и человеческих страданий. В то же время Хорватия может в полной мере оценить важность и преимущество операций по поддержанию мира, поскольку одна из крупнейших акций в истории Организации Объединенных Наций происходит на земле Хорватии и, как мы надеемся, приведет к многообещающим результатам.

Период политических заморозков завершился, но мир по-прежнему не достиг целей прочного мира и процветания. Наоборот, все еще ведутся жестокие войны во имя национального, религиозного и даже языкового превосходства; земля отбирается у тех, кто жил на ней веками; "этническая чистка" и уничтожение культуры других народов и их социального наследия – вот суть кровавых игр, в которые любят играть посткоммунистические диктаторы.

От полей Хорватии до берегов Черного моря люди умирают не будучи способными остановить трагедию своими собственными силами и расчистить путь к стабильности и безопасности. Старые города, некогда символы культурного могущества и духа, накануне двадцать первого столетия становятся средоточием боли, страдания и разрушения. Если мир что-либо может извлечь из ужасающих примеров Дубровника, Вуковара и Сараево, так это то, что международное сообщество не может стоять в стороне, пассивно наблюдая за вопиющей агрессией. Чем скорее мир откликнется на призывы к решительным действиям, тем меньше будет жертв и меньше масштаб страданий.

Тот факт, что Организация Объединенных Наций с 1988 года предприняла 13 операций по поддержанию мира, является убедительным свидетельством возрастания важности роли всемирной Организации в качестве защитника и поборника мира во всем мире. Сегодня, когда региональные кризисы подвергают опасности глобальную стабильность, действия Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и миротворчеству, а также превентивная дипломатия и укрепление доверия в послевоенный период являются краеугольным камнем в

(Г-н Нобило, Хорватия)

построении процветающего будущего всего мира. Сейчас по всему миру размещено около 50 000 голубых касок, которые пытаются сохранить мир и предотвратить новое кровопролитие. Их мужество заслуживает нашего восхищения. Нельзя недооценивать результаты их деятельности, но, к сожалению, они еще не выполнили свою задачу в полном объеме.

(Г-н Нобило, Хорватия)

Нет сомнений в том, что Организация Объединенных Наций находится на пороге укрепления своего авторитета, сменяя старый баланс "холодной войны", который однажды заморозил все потенциальные региональные конфликты. Печальной реальностью 90-х годов является тот факт, что Организация Объединенных Наций не может ограничить свою роль поддержанием и охраной мира. Кому-то приходится бороться за это. Действия военного принуждения Организации Объединенных Наций до сих пор разрешались лишь в двух случаях - во время корейской войны и во время войны в Заливе. Результаты, достигнутые при освобождении Кувейта, преподали агрессорам хороший урок; трагедия на Балканах свидетельствует о том, насколько велики могут быть ее масштабы, если не принимать срочных мер против агрессора, используя все возможности мирового сообщества.

Превентивная дипломатия и превентивное поддержание мира так же, как и устойчивая политика развития и поддержки, должны стать одной из главных целей работы Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и всей Организации. Наилучший способ остановить войну и ее ужасающие последствия - не допустить ее. Но уже есть кризисы и войны и в этих случаях слово "предотвратить" становится бесполезным. Эти кризисы - война в Республике Боснии и Герцеговине является красноречивым примером тому - должны быть урегулированы путем разностороннего миротворчества, включая меры, которые предусмотрены в главе УП Устава Организации Объединенных Наций.

Серьезные угрозы, которые таят в себе вооруженные региональные конфликты, настоятельно требуют проведения глубоких реформ в структуре по поддержанию мира Организации Объединенных Наций. "Повестка дня для мира" - мудрое предложение Генерального секретаря, является правильным и своевременным ответом. Хорватия поддерживает предлагаемые реформы и меры, в частности, в области постконфликтного миростроительства, сотрудничества с региональными соглашениями и организациями, равно как и в области финансирования. Хорватия особенно хотела бы подчеркнуть важность создания подразделений принуждения к миру, как это предлагается в пункте 44 "Повестки дня для мира". Более того, Хорватия готова активно участвовать в таких силах, которые будут основой новой мировой стабильности.

(Г-н Нобило, Хорватия)

Опыт, извлеченный из операций по поддержанию мира в Хорватии, следует учесть при проведении будущих операций по поддержанию мира во всем мире. Все конфликты, возникшие после окончания "холодной войны", носят региональный характер и являются следствием политического создания новых государств или регионального империализма. Этот опыт особенно уместен в свете расширяющихся операций по поддержанию мира в соседней Боснии и Герцеговине - в стране, территория которой, подобно Хорватии, была завоевана Сербией и население которой подверглось жестокой "этнической чистке".

Хотя мы решительно поддерживаем усилия и результаты операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Хорватии, мое правительство рассматривает вопрос о непродлении в марте будущего года мандата Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО). Это ни в коем случае нельзя рассматривать как враждебный акт в отношении миротворцев Организации Объединенных Наций. Напротив, мы надеемся на успешное завершение мандата СООНО в Хорватии к весне следующего года. Очень важно разоружить сербские полувоенные подразделения, если потребуется, то даже с помощью силы, поскольку в докладе Генерального секретаря (S/24600) от 28 сентября они рассматриваются как основное препятствие осуществлению плана Вэнса и возвращению беженцев.

Естественно, ни в мандат, ни в намерения СООНО не входит замораживание существующей ситуации в областях, находящихся в зоне действия этих сил, речь, скорее, идет о создании условий для политического урегулирования. Мы обязаны осуществлять принципы, согласованные на Конференции по бывшей Югославии и одобренные Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей, особенно в том, что касается нерушимости существующих границ и защиты прав меньшинств. Республика Хорватия будет по-прежнему целеустремленно работать в направлении создания внутренних и внешних политических условий для политического урегулирования конфликта.

Я с удовольствием информирую Ассамблею о том, что парламент Хорватии недавно принял Закон о прекращении уголовного преследования и амнистии, действие которого распространяется на всех, кроме тех, кто совершил враждебные

(Г-н Нобило, Хорватия)

действия или военные преступления. Мы будем продолжать укреплять доверие среди населения в районе кризиса. Однако для создания условий для полного осуществления прав меньшинств в соответствии с Законом о специальном статусе сербского меньшинства в Хорватии, принятым парламентом Хорватии в начале этого года, зоны, находящиеся под охраной Сил Организации Объединенных Наций, должны быть полностью интегрированы в политическую, экономическую и социальную систему Хорватии. Кроме того, мы считаем, что разрушенные районы не могут быть перестроены, точно так же, как не могут сотни тысяч перемещенных лиц быть возвращены домой и на свои рабочие места, если не произойдет реинтеграция этих областей Республики Хорватии в ее инфраструктуру. Укрепление доверия между различными этническими коммунами не может начинаться в условиях существования временных правовых и политических структур бывшей коммунистической системы, так же как и в условиях применения законодательства другого государства. Именно поэтому мы призываем начать массовое возвращение беженцев, рассматривая это как начало процесса примирения.

Мы также сделали большой шаг в направлении поощрения региональных условий для установления мира и стабильности, что предусмотрено в совместном женеvском заявлении президента Республики Хорватии и президента Федеральной Республики Югославии от 30 сентября 1992 года. Необходимо, правда, убедиться, является ли это соглашение новой попыткой отсрочки решения со стороны находящейся в международной изоляции и ослабленной Сербии. Но только полное прекращение военной, политической и экономической поддержки со стороны Сербии радикальных сербских националистов в Хорватии, Боснии и Герцеговине способно прекратить тенденцию к конфронтации.

Мы также хотели бы успешного выполнения мандата СООНО в Хорватии, поскольку это будет способствовать аналогичному мирному процессу в Боснии и Герцеговине и в самой Сербии. Это также позволит СООНО использовать финансовые и другие ресурсы для того, чтобы в более всеобъемлющем плане и более эффективно провести операции в Боснии и Герцеговине.

(Г-н Нобило, Хорватия)

Мы полностью поддерживаем новую концепцию совместной и возросшей ответственности региональных организаций в деле содействия сохранению и укреплению мира в их регионах, поскольку региональные организации и их государства-члены располагают большими средствами и возможностями для выполнения роли по поддержанию мира и миротворчеству в своих соответствующих регионах. Но для выполнения этой задачи региональные организации должны перестроиться и быть готовыми к осуществлению таких важных функций. Каждое государство-член должно выделить часть своего военного бюджета и своих вооруженных сил для незамедлительного использования по просьбе региональных организаций в операциях по поддержанию мира и принуждению к миру.

Однако совершенно ясно, что основную роль по разрешению подобных акций должен играть Совет Безопасности; Организация Объединенных Наций должна играть главную роль в координации военных, дипломатических и гуманитарных аспектов каждой мирной операции. Организация должна также разработать стандарты и руководящие принципы для действий региональных организаций в процессе поддержания мира и миротворчества. В Европе такая ответственная задача в деле поддержания мира должна быть возложена на Совецание по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) как наиболее представительный европейский форум. Но для выполнения этой задачи СБСЕ должно быть трансформировано в истинно региональную организацию и должны быть разработаны соответствующие структуры и политические и военные механизмы.

Г-н ХАТАНО (Япония) (говорит по-английски): Действительно очень большая честь выступать на таком ответственном заседании, которое созвано для обсуждения доклада Генерального секретаря "Повестка дня для мира". Поскольку этот доклад затрагивает так много вопросов, вызывающих общую обеспокоенность не только у Совета Безопасности, но и у Организации Объединенных Наций в целом, совершенно правильно членам Ассамблеи предоставлена возможность обменяться по нему мнениями.

(Г-н Хатано, Япония)

Япония выражает самые теплые поздравления Генеральному секретарю в связи с тем всемирным откликом, который он вызвал, опубликовав свой доклад о превентивной дипломатии, миротворчестве, поддержании мира и миростроительстве, и я хотел бы воздать ему должное за эту инициативу. Мы полностью разделяем мнение о том, что сейчас, когда нынешняя ситуация в мире ставит все большие задачи перед Организацией Объединенных Наций, государства-члены должны активизировать свои усилия по поддержке Организации, с тем чтобы эффективно справиться с этими задачами и таким образом создать более спокойный мир. Япония считает также, что усилия Генерального секретаря являются ценным вкладом в укрепление роли Организации Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности в нашем меняющемся мире.

В самом деле, многие из концепций и предложений, затрагиваемых в докладе, представляют чрезвычайный интерес. У нас нет сомнения, что эти идеи заслуживают глубокого и серьезного изучения. При этом Япония считает, что внимание должно быть уделено следующим моментам.

Во-первых, поскольку доклад охватывает широкий круг вопросов, дискуссии должны проходить на соответствующих форумах Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности и Генеральную Ассамблею. До сих пор моя делегация принимала активное участие в обсуждении Совета Безопасности и Комитета по операциям по поддержанию мира. Ряд вопросов можно, однако, обсуждать в нескольких форумах. В таких случаях соответствующие органы должны координировать работу друг с другом, интенсивно обмениваться мнениями на постоянной основе.

Во-вторых, некоторые содержащиеся в докладе Генерального секретаря смелые и новаторские идеи, которые касаются превентивной дипломатии и поддержания мира, должны рассматриваться в полном соответствии с проверенными принципами и практикой операций по поддержанию мира.

В этой связи я хотел бы еще раз изложить позицию Японии по идее "превентивного развертывания" и "подразделений принуждения к миру", о чем министр иностранных дел Ватанабэ говорил в своем выступлении в ходе общих

(Г-н Хатано, Япония)

прений на данной сессии Генеральной Ассамблеи. Япония приветствовала бы дальнейшее обсуждение этих вопросов между государствами-членами, от поддержки и сотрудничества которых во многом зависит возможность будущего осуществления этого предложения.

В-третьих, меры по обеспечению прочной финансовой основы насущно необходимы. С этой целью Япония планирует предложить этой сессии Генеральной Ассамблеи проект резолюции, которая исключала бы дополнительное финансовое бремя для государств-членов при финансировании крупнейших операций по поддержанию мира на начальном этапе. Мы полагаем, что предложение Японии созвучно с теми, которые выдвинул Генеральный секретарь, и мы надеемся, что максимально возможное число государств-членов смогут поддержать эту инициативу.

В-четвертых, Секретариат должен быть организован таким образом, чтобы усилия Организации Объединенных Наций по решению международных проблем были максимально эффективными. В этой связи я тепло приветствую решение Генерального секретаря упорядочить соответствующие компоненты операции по поддержанию мира, ответив на предложение, выдвинутое Комитетом по операциям по поддержанию мира. В интересах эффективности необходимо иметь единую комплексную структуру с четким разделением ответственности и отчетностью.

В-пятых, необходимо улучшить связи между различными учреждениями Организации Объединенных Наций, чтобы эффективно использовать ограниченные ресурсы и полностью задействовать потенциал Организации.

Комитет по операциям по поддержанию мира подчеркнул значение неофициальных и частных консультаций между Секретариатом и государствами, предоставляющими контингенты войск. Было бы полезно, если бы был создан механизм для консультаций между постоянными членами Совета Безопасности, основными источниками финансовой поддержки, странами, предоставляющими крупные контингенты войск и странами соответствующих регионов.

Моя делегация с удовлетворением отмечает, что доклад Генерального секретаря "Повестка дня для мира", который, по моему мнению, направлен на повышение эффективности Организации и укрепление доверия к ней, завоевал популярность и вызвал обширную дискуссию среди государств-членов. Однако, стремясь к повышению эффективности Организации Объединенных Наций и укреплению доверия к ней, необходимо серьезно подумать о том, как должна быть построена

(Г-н Хатано, Япония)

вся Организация Объединенных Наций в целом, включая функции, состав и другие аспекты деятельности Совета Безопасности. Как подчеркнул наш министр иностранных дел в своем заявлении в ходе общих прений на этой сессии Генеральной Ассамблеи, мы считаем необходимым, чтобы сама Организация Объединенных Наций приступила к рассмотрению этого вопроса. Япония, со своей стороны, готова принять активное участие в этом процессе, полностью осознавая свою позицию и ответственность в международном сообществе.

Г-н ЯКОВИДЕС (Кипр) (говорит по-английски): Моя делегация особенно рада предоставившейся возможности принять участие в обсуждении доклада Генерального секретаря о работе Организации - вопроса, который является очень широким, поскольку охватывает всеобъемлющий ежегодный доклад (A/47/1) и прекрасный документ "Повестка дня для мира" (A/47/277). Справедливо и уместно, что этот вопрос стоит первым на повестке дня пленарного заседания после завершения общих прений, где многие главы делегаций имели возможность положительно прокомментировать новаторские и основательные предложения, выдвинутые нашим уважаемым Генеральным секретарем.

Позвольте мне в этой связи напомнить, что Кипр с начала своего существования в качестве независимого государства и принятия его в Организацию Объединенных Наций в сентябре 1960 года намеренно сделал принципы Устава центром своей внешней политики и всегда занимал твердую позицию по вопросам, стоящим перед Организацией, исходя главным образом из стремления содействовать достижению целей Организации Объединенных Наций. Так случилось, что такая позиция, продиктованная принципиальными соображениями, совпала с интересами нашей страны как небольшого и слабого с военной точки зрения государства, безопасность которого зависит от коллективной системы безопасности Организации Объединенных Наций и как развивающейся страны, которая может выиграть от многосторонней технической помощи и передачи "ноу-хау". Как в политической, так и экономической областях подход Кипра к Организации Объединенных Наций основывался на понимании ее приоритетных интересов и, соответственно, интересов самого Кипра. Точно также, в международной правовой области Кипр всегда, как мог, стремился придерживаться норм международного права, конструктивно принимать участие в крупнейших конференциях Организации

(Г-н Яковидес, Кипр)

Объединенных Наций по выработке законов и вносить свой вклад в такие области, как развитие процедур по урегулированию споров третьей стороной и принятие таких прогрессивных понятий международного права как императивная правовая норма.

(Г-н Яковидес, Кипр)

Исходя из этой перспективы, мы рассматриваем "Повестку дня для мира" как своевременный и ценный вклад Генерального Секретаря в проходящие прения по динамизации роли Организации Объединенных Наций в нынешних международных отношениях. Мы особенно приветствуем тот факт, что обсуждения проходят в Генеральной Ассамблее, где все государства, большие и малые, равно представлены как части демократического процесса, и с надеждой ожидаем детального обсуждения отдельных вопросов в других соответствующих органах Организации Объединенных Наций таких, как Специальный политический комитет по вопросу поддержания мира, Шестой комитет по докладу Комитета по Уставу, Пятый комитет по вопросу финансирования, а также в самом Совете Безопасности, Секретариате, неправительственных организациях, прессе и соответствующих институтах и частными лицами. Мы также очень надеемся и ожидаем, что за таким обсуждением последуют решения и действия по претворению этих решений в жизнь.

Моя делегация полностью согласна с заявлением Государственного Секретаря о том, что, хотя краеугольным камнем Организации Объединенных Наций является и должно оставаться государство, время абсолютного и исключительного суверенитета во все более взаимозависимом мире прошло. Бесспорно и то, что если каждая этническая, религиозная или языковая группа будет притязать на государственность, то не будет предела дроблению, а всеобщий мир, безопасность и экономическое благополучие для всех станут еще более труднодостижимой целью. Приверженность уважению прав человека, и особенно прав меньшинств, будь то этнических, религиозных или языковых, имеет исключительно важное значение, и все возрастающая эффективность механизмов Организации Объединенных Наций, ответственных за защиту прав человека, обеспечивает адекватное решение реальных или созданных трудностей в этой области. Мы полностью поддерживаем позицию Генерального секретаря в том, что при решении различных проблем, касающихся сохранения международного мира и безопасности:

"Принципы Устава следует применять последовательно, а не избирательно, так как, если возникнет ощущение избирательности, доверие ослабнет, а с ним ослабнет моральная сила, которая является наиболее ценным и уникальным качеством этого документа". (А/47/277, пункт 82)

(Г-н Яковидес, Кипр)

Концептуальные основы "Повестки дня для мира" действительно удивительны с точки зрения предложенных решений и связи между миром и безопасностью, международным правом, демократией, правами человека и устойчивым развитием.

Совершенно очевидно, что превентивная дипломатия, как и профилактическая медицина, более эффективна, чем попытка ликвидировать кризис при помощи мер по поддержанию мира или миротворчества после того, как конфликт уже развязан. Генеральный секретарь мог бы гораздо чаще пользоваться своим правом по статье 99 Устава по вопросам, которые, по его мнению, могут угрожать поддержанию международного мира и безопасности и в полном объеме использовать возможности по сбору информации, предоставленные Секретариату через миссии по установлению фактов или другими способами. Предложения Генерального Секретаря о превентивном развертывании войск, в случае поступления просьбы для предотвращения конфликта между государствами, заслуживают рассмотрения в каждом отдельном случае. Также хороша идея создания демилитаризованных зон. И действительно, процесс демилитаризации в более широком масштабе, не только в контексте предупреждения конфликтов, но и как часть миротворческого процесса, в отдельных ситуациях открывает широкие возможности. И здесь я хотел бы обратить внимание на наше давно внесенное предложение о полной демилитаризации Республики Кипр, что было подтверждено президентом Виссилью в его выступлении в общих прениях 22 сентября этого года как важный элемент общего решения кипрской проблемы.

В главе доклада "Повестка дня для мира", посвященной миротворчеству, Генеральный секретарь совершенно обоснованно предлагает предпринять новые усилия для более полного использования положений Устава для разрешения конфликтов. В последнее время отмечалась активизация деятельности в отношении урегулирования конфликтов с помощью третьей стороны как на уровне Организации Объединенных Наций, так и на уровне региональных организаций таких, как Сопредседатели по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ). Сейчас Совет Безопасности может более уверенно рекомендовать соответствующие процедуры и методы для урегулирования споров. Можно только надеяться, что такие методы урегулирования споров, как посредничество и использование правового урегулирования, окажутся более эффективными в нынешнем международном климате, чем это было в прошлом, как это было, например, с докладом посредника

(Г-н Яковидес, Кипр)

Гало Плаза, чьи беспристрастные и сбалансированные усилия по решению кипрской проблемы на основе резолюции 186 (1964) Совета Безопасности оказались безуспешными, когда одна из сторон конфликта отказалась признать их, в результате чего, к сожалению, миротворческая часть резолюции 186 (1964) Совета Безопасности отстала от мер по поддержанию мира, предусмотренных той же резолюцией, потому что Совет Безопасности оказался неготовым обеспечить ее выполнение.

Мы с особым удовлетворением отмечаем и поддерживаем рекомендации Генерального секретаря в области международного права. Кипр, безоговорочно признавший обязательную юрисдикцию Международного Суда и первый внесший взнос в Целевой фонд, созданный для оказания помощи странам, которые не могут себе позволить расходы, связанные с передачей спора на рассмотрение Суда, особенно приветствует и поддерживает рекомендацию разрешить Генеральному секретарю на основании пункта 2 статьи 96 Устава запрашивать консультативные заключения Суда, и чтобы другие органы Организации Объединенных Наций, уже имеющие такое разрешение, чаще обращались в Суд за такими консультативными заключениями. Мы с удовлетворением отметили мудрое предложение Председателя Международного Суда сэра Роберта Дженингса, сделанное в его выступлении на прошлой сессии Генеральной Ассамблеи, чтобы государства чаще использовали консультативные заключения по правовым аспектам политических споров между ними.

Серьезного рассмотрения и поддержки заслуживают также другие предложения Генерального секретаря о более эффективной миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, включая использование военной силы на основании статьи VII Устава.

Усилия по поддержанию мира стали одной из областей, где за последние годы особенно очевидным стал динамизм Организации Объединенных Наций. Если судить по нашему опыту, то можно сказать, что Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре являются отличным примером эффективности и успеха операций Организации Объединенных Наций с их главной целью ограничить распространение кризиса и заполнить вакуум власти, пока идет процесс миротворчества, конечная цель которого сделать присутствие этих сил ненужным. Все, кто связан с деятельностью Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) и всех других

(Г-н Яковидес, Кипр)

операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, имеют полное основание гордиться Нобелевской премией мира, которая была присуждена Вооруженным силам Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Хотя ВСООНК первоначально вводились Советом Безопасности на короткий период времени, много лет спустя они еще осуществляют свою деятельность и их присутствие все еще необходимо для осуществления основных функций. Урок, который нужно извлечь из деятельности Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, заключается в том, что до тех пор, пока одна или несколько сторон конфликта не готовы согласиться с диктатом международного сообщества, ясно выраженным в единодушно принятых и обязательных к исполнению резолюциях Совета Безопасности, и до тех пор, пока международное сообщество и, в частности, ведущие державы не готовы или не могут эффективно действовать по выполнению резолюций, за которые они голосовали, миротворчество, которое должно идти рука об руку с операциями по поддержанию мира, будет отставать и приводить к неопределенному продлению, если не фактическому сохранению навсегда той или иной проблемы. Это явно неудовлетворительная ситуация - неудовлетворительная для соответствующих правительств не менее, чем для стран-доноров и для Организации Объединенных Наций, но это не значит, что нужно отказываться от усилий по поддержанию мира, снимая с себя тем самым ответственность и оставляя слабого на милость сильного, напротив, необходимо и далее совершенствовать миротворчество через осуществление соответствующих резолюций Совета Безопасности всеми доступными средствами.

Моя делегация приветствует конструктивные предложения Генерального секретаря по усилению потенциала Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, включая подготовку и увеличение численности персонала департамента по операциям по поддержанию мира, а также службы Военного советника; мы считаем заслуживающей внимания идею создания резервных запасов основного снаряжения для использования Организацией Объединенных Наций.

(Г-н Яковидес, Кипр)

Также заслуживают серьезного рассмотрения и поддержки идеи Генерального секретаря о миростроительстве, сотрудничестве с региональными организациями, безопасности персонала и вопросы финансирования. В частности, что касается этого последнего пункта, то очевидно, что государства-члены должны выполнять свои финансовые обязательства и что конкретные предложения Генерального секретаря, включая предлагаемый резервный фонд по поддержанию мира, заслуживает поддержки, с тем чтобы Организация была способна эффективно реагировать на все возрастающие требования по поддержанию мира. Расходы, о которых идет речь, будучи значительными, являются лишь небольшой долей того, что тратится на вооружение и, в рамках нового политического и военного климата, международному сообществу следует выполнить свои обязательства в этом отношении.

В заключение, позвольте мне подчеркнуть, что Кипр, будучи одной из стран, в которой должно быть решено большинство вопросов, поднимаемых и обсуждаемых в "Повестке дня для мира", тепло приветствует возможность, открываемую этим обсуждением для серьезного рассмотрения всех аспектов, поднятых в этом докладе. Очевидно, что поддержание мира, установление миротворчества и миростроительства являются важными элементами мира. Наша современная история, к сожалению, доказала, что для Кипра это имеет особое значение. Мы искренне надеемся на то, что вскоре мы добьемся справедливого и прочного решения проблемы, которая представляла угрозу в течение долгого периода. Это будет сделано в интересах всех заинтересованных сторон и станет большим успехом Организации Объединенных Наций.

Давайте помнить о предупреждениях и советах Генерального секретаря и давайте работать все вместе для того, чтобы превратить нашу Организацию не только в инструмент, который позволит пройти через болезненный переходный период и поможет нам и нашим детям успешно продвигаться в будущее. Пусть будущие поколения не скажут, что, когда их жизни и будущее были в наших руках, мы не воспользовались этим из-за наших узких националистических устремлений. Мы должны воспользоваться этой возможностью и решительно продвигаться к более эффективной Организации Объединенных Наций.

Г-н БАТЮК (Украина): Прошло некоторое время с тех пор, как Генеральная Ассамблея углубленно обсуждает этот пункт повестки дня. Мы считаем, что это своевременная инициатива, и делегация Украины хотела бы выразить свою признательность Генеральному секретарю за его всеобъемлющие доклады, которые сделали эту дискуссию возможной и желательной.

Мы разделяем основные идеи, содержащиеся в его докладе о работе Организации (А/47/1). По нашему мнению, этот доклад содержит глубокий анализ нынешней международной ситуации и объективный отчет о меняющейся роли Организации Объединенных Наций в то время, когда мировое сообщество вступает в неизвестную область. Без какого-либо преувеличения этот доклад может рассматриваться как наилучший ежегодный доклад, где содержатся с явной пронизательностью как достижения Организации, так и проблемы, стоящие перед ней.

В то же самое время, хотя оба доклада, представленные Генеральным секретарем, правильно концентрируют наше внимание на мире, устойчивом развитии и правах человека, как на конечных целях деятельности Организации Объединенных Наций, представляется, что самый важный вопрос в нем не отражен. Как в "Повестке дня для мира" (А/47/277), так и "Повестке дня для развития", содержащихся в ежегодном докладе (А/47/1, глава III С), должна приниматься во внимание обоснованность идей, бытующих в Организации Объединенных Наций: "мир и безопасность путем разоружения" и "развитие путем разоружения". Поэтому мы вынуждены привлечь внимание Ассамблеи к тому факту, что важный вопрос разоружения упущен в докладах.

Как и другие делегации, принимавшие участие в этой дискуссии, моя делегация хотела бы сосредоточить свои замечания на одном из наиболее содержательных последних документов Организации Объединенных Наций "Повестка дня для мира": превентивная дипломатия, миротворчество, поддержание мира. Его многогранный подход к насущным проблемам международного мира и безопасности требует тщательного анализа и оценки различными органами Организации Объединенных Наций. Однако, как считает украинская делегация, мнения, изложенные Генеральной Ассамблеей по этому вопросу, имеют особое значение как для Генерального секретаря, так и для Организации в целом.

(Г-н Батюк, Украина)

В течение ряда лет различные органы Генеральной Ассамблеи занимаются серьезным обсуждением широкого круга вопросов, которые рассматриваются в докладе Генерального секретаря. Мы смогли накопить достаточный объем идей, которые отражают степень консенсуса в отношении конкретных аспектов деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и миротворчеству. В этой связи было бы желательно, чтобы Генеральная Ассамблея в соответствующий момент увенчала бы свое нынешнее рассмотрение консенсусной резолюцией, которая отражала бы готовность государств сотрудничать с Генеральным секретарем в осуществлении его идей. По нашему мнению, было бы полезным попытаться сформулировать общий подход к далеко идущим предложениям Генерального секретаря и составить возможный список приоритетов.

Мы убеждены, что Генеральная Ассамблея подтвердит основные положения этого доклада, а именно, что:

"В последние месяцы у больших и малых наций сформировалась уверенность в том, что вновь появилась возможность достичь высоких целей Устава - иметь такую Организацию Объединенных Наций, которая способна поддерживать международный мир и безопасность, обеспечивать справедливость и права человека и, говоря словами Устава, содействовать "социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе". Эта возможность не должна быть упущена. Организация никогда более не должна оказаться парализованной, как это имело место в минувшие годы". (A/47/277, пункт 3)

Позвольте мне сейчас остановиться на некоторых конкретных аспектах доклада, в частности, на тех, которые имеют отношение к деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Мы придаем особое значение этим вопросам, с тех пор как Украина стала государством, посылающим войска в силы Организации Объединенных Наций по охране (СООНО), сектора Сараево, возможно, одной из самых "горячих" операций по поддержанию мира, когда-либо проводимых Организацией Объединенных Наций.

Наш короткий опыт дает еще одно доказательство важности всемирного внимания к проблеме обеспечения безопасности персонала Организации Объединенных Наций, который несет службу по поддержанию мира в районах

(Г-н Батюк, Украина)

конфликта. Трагические потери говорят сами за себя. Никто не может оставаться равнодушным к потерям, которые огласил Генеральный секретарь, составляющим более 800 военных, полицейских и гражданских лиц из 43 стран, в частности, Украины, убитых на службе этой Организации, а не на войне. Несомненно, следует в этой связи предпринять что-то. Мы разделяем мнение, изложенное по этому поводу представителями Соединенного Королевства от имени Двенадцати в начале нашей дискуссии.

Мы понимаем, что

"Служба в районах повышенной опасности не может быть свободной от риска; иногда сотрудники Организации Объединенных Наций вынуждены сознательно идти на риск". (A/47/277, пункт 67)

Тем не менее прямой обязанностью международного сообщества является адекватно реагировать на все враждебные действия против персонала Организации Объединенных Наций, особенно такие, как преднамеренный обстрел сил Организации Объединенных Наций.

По мнению украинской делегации, настало время использовать возможность разработки международного правового инструмента по обеспечению безопасности Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира - документ, согласно которому, каждое государство, в котором размещены Силы по поддержанию мира, а также стороны - участницы конфликта, будут нести соответствующую ответственность за применение силы против сил по поддержанию мира. Мы также надеемся, что Совет Безопасности, выполняя свои обязательства в соответствии с Уставом, безотлагательно примет эффективные меры для создания необходимых условий для безопасного функционирования сил по поддержанию мира, а также для адекватного реагирования в случае продолжения провокационных действий в отношении этих сил.

Моя делегация хотела бы вкратце затронуть главу IX доклада Генерального секретаря, в которой речь идет о вопросах финансирования. Участники Генеральной Ассамблеи помнят обсуждение этих вопросов во время прений в Пятом комитете и в Специальном политическом комитете, а также в Комитете по операциям по поддержанию мира. Я имею в виду полемику по поводу так называемых альтернативных источников финансирования. Доклад Генерального секретаря не оставляет сомнений относительно необходимости изыскивать дополнительные средства на покрытие расходов Организации в этой области. В нем выдвигается целый ряд предложений по укреплению финансовой базы Сил по поддержанию мира. Это не исключает возможности заимствовать средства у частных учреждений или в определенной степени использовать коммерческую инициативу для Организации в этой области. Но в этой связи те идеи, о которых я только что сказал, не являются единственными, заслуживающими внимания.

(Г-н Батюк, Украина)

Мы разделяем такой подход, который согласуется с существующими реалиями и направлен на смягчение финансовых затруднений Организации. По нашему мнению, Генеральная Ассамблея должна усилить соответствующие органы, с тем чтобы они начали работать над конкретными способами использования дополнительных источников финансирования, принимая во внимание сохранение беспристрастного и объективного характера операций по поддержанию мира. Само собой разумеется, что принцип коллективной ответственности государств за финансирование этой деятельности в соответствии со статьей 17 Устава Организации Объединенных Наций остается краеугольным камнем этих усилий.

Особое значение для делегации Украины имеют те положения доклада, которые предусматривают меры в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций. Мы согласны с Генеральным секретарем, что в нынешних политических обстоятельствах - возникших впервые со времени принятия Устава - долгосрочные препятствия выполнению положений статьи 43, в соответствии с которой государства-члены должны предоставлять вооруженные силы, помощь и средства для Совета Безопасности, должны быть устранены. Наличие мобильных вооруженных сил само по себе является средством сдерживания нарушения мира, поскольку потенциальный агрессор будет знать о том, что Совет имеет в своем распоряжении средства реагирования.

Мы убеждены, что полное использование международным сообществом такого мощного механизма, как глава VII, несомненно, укрепит авторитет Организации Объединенных Наций и снимет озабоченность некоторых стран и некоторых слоев мировой общественности в отношении законности решений Совета Безопасности, разрешающих использование военной силы.

В то же время мы согласны с Генеральным секретарем, что такие силы еще не скоро могут быть созданы. Вот почему Украина поддерживает рекомендации Генерального секретаря относительно использования Советом Безопасности специальных миротворческих подразделений в четко определенных обстоятельствах и с заранее обозначенным кругом обязанностей.

(Г-н Батюк, Украина)

Украина, со своей стороны, рассматривает возможность создания специального резервного контингента Украинских вооруженных сил для возможного их использования Советом Безопасности в целях поддержания или восстановления международного мира и безопасности.

В заключение, мне хотелось бы выразить убежденность в том, что результаты нашей работы послужат вкладом в поиск более надежных механизмов Организации Объединенных Наций в области превентивной дипломатии, миротворчества, поддержания мира и постконфликтного мирного строительства.

Г-жа ЗАФРА ТУРБЕЙ (Колумбия) (говорит по-английски): Поскольку моя делегация впервые имеет возможность выступить на Генеральной Ассамблее, позвольте мне искренне поздравить Вас в связи с назначением на этот пост. Наши поздравления также относятся и к другим руководителям Ассамблеи. Я убеждена в том, что под Вашим руководством, г-н Председатель, Генеральная Ассамблея добьется успехов в своей работе.

С большим удовлетворением моя делегация рассматривает доклад (A/47/277), который был подготовлен Генеральным секретарем по просьбе Совета Безопасности. В этом докладе содержатся рекомендации относительно повышения эффективности Организации Объединенных Наций в области превентивной дипломатии, поддержания мира, миротворчества и миростроительства.

После того как мы ознакомились с докладом, Колумбия приступила к его тщательному изучению. Мы полностью разделяем его некоторые концепции, но наряду с ними есть концепции, значение и масштаб которых дает нам повод для определенной озабоченности и требует более тщательного изучения. Будучи членом Группы Рио, Колумбия полностью согласна с мнением, выраженным нашим координатором, представителем Аргентины, который представил позицию Постоянного механизма для консультаций и согласованных политических действий. Кроме того, Колумбия считает необходимым подчеркнуть некоторые вопросы, которые, как мы надеемся, могут внести вклад в это обсуждение.

Глубокие и быстрые изменения, которые произошли в международном сообществе в последнее время, свидетельствуют о начале новой эры в отношениях между государствами. Надежды, возникшие в результате становления нового

(Г-жа Зафра Турбей, Колумбия)

порядка, основанного на справедливости и законности, установлении демократии и основных свобод, а также сотрудничестве в целях достижения устойчивого развития и общего процветания, предполагают создание нового политического порядка и международной экономической среды, которые позволят обеспечить такое положение, при котором внутренние меры, принятые государствами, дадут ожидаемые результаты и окажут серьезную поддержку национальным структурам и общей стабильности.

Иными словами, новый сценарий, по которому живет сообщество наций, влечет за собой четкое признание того факта, что мир - понятие многостороннее. Мы весьма удовлетворены этим, однако, достижение мира по-прежнему омрачается неопределенностью и некоторыми тенденциями, которые можно наблюдать в том, как принимаются некоторые решения, а также в склонности некоторых членов присваивать себе определенные полномочия, что лишь усиливает недоверие и растерянность.

Мы также согласны с Генеральным секретарем, когда он говорит о новом аспекте отсутствия безопасности, который охватывает экономическую область, в том числе несвободную торговлю, протекционистские барьеры, бедность, голод и тяжелое бремя задолженности, а также новые глобальные проблемы, такие как незаконная торговля наркотиками, ухудшение окружающей среды, и опасностях, связанных с потоком перемещенных лиц и всеобщей миграцией людей внутри и вне национальных границ.

(Г-жа Зафра Турбей, Колумбия)

Международное сообщество должно признать компетенцию призванных решать эти вопросы органов, в деятельности которых государства участвуют на демократической основе и на основе принципа суверенного равенства.

Новый диапазон элементов, которые могли бы представлять угрозу международному миру и безопасности, ставит новую проблему перед всеми государствами и Организацией Объединенных Наций. Наша дальнейшая эффективность в выполнении общих задач предотвращения и урегулирования конфликтов и сохранении мира будет зависеть все в большей степени от той последовательности, с которой будут осуществляться принципы Устава, и от доверия к решениям Организации.

Колумбия сходится во взглядах с Генеральным секретарем о необходимости применять принципы Устава универсально, а не селективно, для того чтобы избежать недоверия и дальнейшего ослабления морального авторитета Организации Объединенных Наций. Основная озабоченность моей страны в отношении "Повестки дня для мира" связана с видимым противоречием между принципами суверенитета, невмешательства во внутренние дела государств и экономического сотрудничества.

В докладе Генерального секретаря утверждается, что:

"время абсолютного и исключительного суверенитета прошло; его теоретическая концепция никогда не подтверждалась реальной жизнью".

(A/47/277, пункт 17)

Тот же самый документ, говоря о ситуациях внутреннего кризиса, подчеркивает:

"суверенитет, территориальная целостность и национальное единство государств должны полностью уважаться в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций" (там же, пункт 30).

Колумбия всегда поддерживала и подтверждала необходимость того, чтобы государства-члены строго соблюдали принципы международного права и чтобы эти принципы не размывались и не приносились в жертву ради универсальности или создания блоков. Само признание взаимозависимости и наличия многополюсности может быть понято только в том случае, если они рассматриваются как признание внешнего влияния указов суверенных государств и в равной степени реакции суверенного сообщества наций на проходящий процесс.

(Г-жа Зафра Турбей, Колумбия)

В этой связи Колумбия особо удовлетворена тем, что Генеральный секретарь, выступая на десятой Конференции глав государств и правительств Движения неприсоединившихся стран, состоявшейся в Джакарте в первую неделю сентября, подтвердил необходимость придерживаться таких основополагающих принципов, как национальный суверенитет, и заявил, что:

"Концепция суверенитета лежит в центре деятельности Организации Объединенных Наций, ибо страны не могут добиться подлинного единства, если они не являются подлинно суверенными. Давайте также помнить о том, что Устав ссылается на суверенное равенство, поскольку понятие суверенитета включает в себя и принцип равенства".

В равной степени уместной была его ссылка на невмешательство и на то, что Организация Объединенных Наций никогда не будет вмешиваться во внутренние дела государств-членов, будь то под предлогом превентивной дипломатии или для проведения гуманитарных акций, без согласия всех заинтересованных сторон.

Теперь, когда в этот вопрос внесена ясность, хотелось бы коснуться связей, которые установил Генеральный секретарь между экономической и социальной ситуацией, сложившейся в странах, и миром и безопасностью. Мы рассматриваем эту взаимосвязь как приглашение последовать справедливому и сбалансированному экономическому и социальному развитию, при этом предпринимая такие же действия и столь же интенсивно, как и при поддержании мира в конфликтных регионах. Ранее мы уже заявляли о том, что прочная экономическая ситуация не является гарантией мира, так же как и отсутствие мира не означает, что этот район автоматически становится районом конфликта. Мир, и мы не должны забывать это, является наиболее важным вопросом нашей повестки дня, но не единственным. Наша Организация должна также рассматривать экономические и социальные вопросы, как изложено в предложении Группы Рио, которое мы решительно поддерживаем и которое представляет подлинную Повестку дня для развития.

В этой связи мы должны пересмотреть нынешнюю концепцию о расширении полномочий Совета Безопасности в ущерб сложившемуся балансу, установленному Уставом между различными основными органами Организации Объединенных Наций. В случаях возникновения каких-либо трудных ситуаций в экономических и социальных вопросах, решение не должно исходить исключительно от Совета Безопасности.

(Г-жа Зафра Турбей, Колумбия)

Было бы более целесообразно обратиться к различным организациям системы и заручиться международной поддержкой в стабилизации положения данного региона путем применения соответствующих стратегий и программ. Развитие - это цель, в себе направленная на обеспечение более высокого уровня благосостояния народов, хотя оно может стать и дестабилизирующим фактором, но, в случае должного контроля, может быть прочной основой для прогресса.

На наш взгляд, есть один вопрос, который следует добавить в "Повестку дня для мира": реформа Совета Безопасности является необходимой для нового видения мира. Новые задачи и обязанности в области мира предполагают реформу Совета Безопасности, органа, который по-прежнему опирается на правила, созданные почти 50 лет назад в 1945 году. Эта реформа, среди прочего, должна затронуть вопрос о составе этого органа, а также дать анализ проблемы права вето. Рассмотрение программы мира должно идти параллельно с обновлением этого органа, который несет основную ответственность в осуществлении программы в области мира.

Особый интерес для моей страны представляет также вопрос об операциях по поддержанию мира. Мы понимаем, что этот механизм применяется к ряду новых ситуаций. Однако будучи миролюбивой страной, моя страна обеспокоена той частотой, с которой используется Глава VII Устава и, соответственно, новыми и расширенными возможностями, предоставленными Совету Безопасности сверх тех, которые предусмотрены Уставом. Нас беспокоит возможность, хотя и отдаленная, того, что операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира могут стать оружием по осуществлению решений Совета Безопасности в таких областях, как гуманитарная помощь, защита прав человека, незаконный наркобизнес, разрушение окружающей среды и так далее, что, как я сказала ранее, должно быть рассмотрено Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и другими соответствующими учреждениями.

Моя страна придает большое значение операциям по поддержанию мира. За последние 40 лет Колумбия приняла участие во многих миссиях по поддержанию

(Г-жа Зафра Турбей, Колумбия)

мира, направляя официальных лиц, обеспечивающих соблюдение законности, и военных наблюдателей. Наше сотрудничество и помощь Организации Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности началось с активного участия в урегулировании корейского конфликта.

В настоящее время мы продолжаем вносить наш вклад в операции по поддержанию мира Организации Объединенных Наций в Сальвадоре, Камбодже, Югославии, на Синае и в Анголе. Моя делегация считает, что в ходе этой деятельности необходимо принимать во внимание такие основополагающие принципы, как универсальность и недискриминация на основе расового подхода, языка или культуры. Отбор контингента из различных стран должен быть справедливым и беспристрастным.

Что касается предложений по бюджету, то, хотя мы и согласны с предложениями, содержащимися в докладе Генерального секретаря о работе Организации относительно необходимости поиска финансовых механизмов, которые обеспечат эффективное осуществление операций по поддержанию мира, моя делегация хотела бы дополнить эти предложения следующим образом.

Во-первых, бюджетные меры должны рассматриваться в совокупности, с тем чтобы государства-члены имели полную картину предполагаемых финансовых обязательств.

Во-вторых, такие дискуссии должны опираться на инициативы, которые в настоящее время предпринимаются в различных органах, в том числе в группе экспертов, созданной Генеральным секретарем. Было бы целесообразно установить предельный срок представления таких предложений, чтобы дать время для их рассмотрения.

В-третьих, окончательное решение должно быть направлено на предотвращение несвоевременной выплаты взносов, а не на дестабилизацию регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

В-четвертых, мы должны дать оценку идее создания резервного фонда для операций по поддержанию мира при том понимании, что просьба об источниках финансирования из частного сектора и от отдельных лиц не должна отрицательно сказаться на необходимости соблюдения беспристрастности и нейтральности Организации.

(Г-жа Зафра Турбей, Колумбия)

Наконец, мы хотели бы подчеркнуть то, что было ранее заявлено Группой Рио. Мы считаем, что на этом этапе едва ли целесообразно менять шкалу взносов на операции по поддержанию мира. Напротив: структуризация этой шкалы повысит надежность обязательств, вытекающих из новых инициатив Генерального секретаря.

Делегация Колумбии надеется на то, что эти идеи позволят Организации упрочить потенциал ее деятельности перед лицом меняющихся факторов в области мира и безопасности. Поэтому мы твердо поддерживаем создание рабочей группы Генеральной Ассамблеи, которая может внести позитивные предложения в анализ находящегося на рассмотрении документа.

Заседание закрывается в 18 ч. 30 м.